

# University of Manitoba Archives & Special Collections

## Finding Aid - Michael Ewanchuk fonds (MSS 075)

---

Generated by Access to Memory (AtoM) 2.4.1 Printed: May 11, 2020

Language of description: English

University of Manitoba Archives & Special Collections

330 Elizabeth Dafoe Library

Winnipeg

Manitoba

Canada

R3T 2N2

Telephone: 204-474-9986

Fax: 204-474-7913

Email: [archives@umanitoba.ca](mailto:archives@umanitoba.ca)

<http://umanitoba.ca/libraries/archives/>

<http://umlarchives.lib.umanitoba.ca/index.php/michael-ewanchuk-fonds>

# Michael Ewanchuk fonds

---

## Table of contents

---

Summary information .....	3
Administrative history / Biographical sketch .....	3
Scope and content .....	4
Notes .....	5
Series descriptions .....	6

## Summary information

---

<b>Repository:</b>	University of Manitoba Archives & Special Collections
<b>Title:</b>	Michael Ewanchuk fonds
<b>ID:</b>	MSS 075
<b>Photograph Collection [alternative]:</b>	PC 96
<b>Tape Collection [alternative]:</b>	TC 105
<b>Date:</b>	1897-2013 (date of creation)
<b>Physical description:</b>	11.665 m of textual records. 2243 photographs. 15 videocassettes. 105 audio cassettes.
<b>Language:</b>	English
<b>Dates of creation, revision and deletion:</b>	Inventory prepared by James Kominowski (2002)Finding aid encoded by Vladimira Zvonik (2003)

---

## Administrative history / Biographical sketch

---

### Note

Born in 1908 in Gimli, Manitoba, Ewanchuk was the son of pioneer settlers Wasyl and Paraska Ewanchuk. Upon graduating from Gimli High School he worked at the Ford Motor Company in Detroit and attended the Detroit Institute of Technology and Detroit City College (now Wayne State University). In 1930 he returned to Manitoba, studied at Wesley (United) College and the Provincial Normal School in Winnipeg, and entered the teaching profession. He received his B.A., B.Ed., and M.Ed. degrees from the University of Manitoba. Upon completion of his service with the Royal Canadian Air Force in 1946, he was appointed an Inspector of Schools, the first Ukrainian Manitoban to receive such an appointment. Ewanchuk served on various curriculum committees and was chairman of a committee that organized the introduction of Ukrainian instruction in the high schools of Manitoba. He was elected president of the Canadian Association of School Superintendents and Inspectors and for several years was a member of the Educational Showplace Committee in Toronto.

For his work as an educator Ewanchuk was awarded an honorary Doctor of Laws degree by the University of Winnipeg and an honorary Doctor of Canon Law degree by St. John's College (University of Manitoba.) Interested in oral history, Ewanchuk conducted a series of interviews in the 1930's with Ukrainian seniors and began writing oral histories. He also wrote articles and reports for several Ukrainian papers, notably, the Ukrains'kyi Holos (Ukrainian Voice), the American Svoboda, and the Ukrainian Weekly. He later published several books on Ukrainians, including Spruce, Swamp, and Stone: A History

of the Pioneer Ukrainian Settlements in the Gimli Area (1977), *Vita: A Ukrainian Community* (1977), *Pioneer Profiles: Ukrainian Settlers in Manitoba* (1981), *Hawaiian Ordeal: Ukrainian Contract Workers 1897-1910* (1986), *Pioneer Settlers: Ukrainians in the Dauphin Area, 1896-1926* (1988), *East of the Red : v. 1. Early Ukrainian settlements, 1896-1930 and v. 2. Early Ukrainian settlements north of the Dawson Trail* (1998), *Vertical Development I-III* (1998-2002), and *Growing up on a Bush Homestead* (2003). Michael Ewanchuk passed away on August 26, 2004

## Custodial history

The earliest accessions of the fonds (A90-32, A94-03, A99-72, A02-19, A02-33) were donated to University of Manitoba Archives & Special Collections by Michael Ewanchuk in 1990, 1994, 1999, and 2002.

The A04-129 and A06-55 accruals were donated by Ewanchuk's nephew, Bob Bohonos, in 2004 and 2005 respectively.

The A12-76 and A14-80 accruals were donated by John Lehr in 2012, and 2014 respectively.

---

## Scope and content

---

The A90-32, A94-03, A99-72, A02-19, and A02-33 accessions contain both personal and business records reflecting Ewanchuk's career as both an educator and writer. Included are brochures, correspondence, and clippings regarding his work with the School Board as well as professional certificates held by his wife, Muriel Ewanchuk (ne Smith), handwritten and partially typed manuscripts of *East of the Red*, *Spruce, Stone and Stamp*, *Pioneer Settlers: Ukrainians in the Dauphin Area 1896-1926*, *Pioneer Profiles: Ukrainian Settlers in Manitoba*, *Vertical Development Volumes 1 & 2*, *Vita: A Ukrainian Community*, *Monakh Makarii Makarenko*, and *East of the Red: Volumes 1 & 2*. In addition to textual material, the collection contains 129 photographs which were included in Dr. Ewanchuk's various publications. In addition, 56 audio recordings with Ukrainian pioneers were included in these accessions.

The A04-129 accession consists of Michael Ewanchuk's papers pertaining to his career as the Inspector of Schools, educator and organizer of the Ukrainian curriculum at the public schools. The fonds also represents his vast interest in Ukrainian Canadian settlement in Manitoba. It contains biographical information including his degrees, numerous awards and recognitions, correspondence, Ukrainian Canadian personality files, manuscripts - *Vertical Development II-III*, *Growing up on the Bush Homestead*, newspaper articles, book reviews, newspaper clippings, scrap books, information on various Ukrainian organizations, and 1192 photographs, postcards, illustrations, and slides depicting lives of Ukrainian pioneers - farms, churches, schools, organizations. The tape collection consists of 34 audio recordings of Michael Ewanchuk's interviews and comments on the life of Ukrainian pioneers in Manitoba. The A.06-55 accession consists of Michael Ewanchuk's papers pertaining to his career as the Inspector of Schools, educator and organizer of the Ukrainian curriculum at the public schools. The photograph collection consists of 903 photographs pertaining to his early years in Gimli, as well as to his marriage to his wife Muriel (nee Smith). Also included are 15 videocassettes of his visits to Ukraine, and 15 audio recordings pertaining to this visit.

The A12-76 accession contains records pertaining to Michael and Muriel Ewanchuk, as well as his parents Wasyl and Paraska Ewanchuk and other members of the Ukrainian diaspora in Manitoba, collected by John Lehr and David McDowell as part of their research for their biographical book, *"Trailblazers: The Lives and Times of Michael Ewanchuk and Muriel (Smith) Ewanchuk"* (Winnipeg: Carpathia Publishers,

2011). The collection includes original documents collected by Lehr and McDowell for their manuscript (including correspondence, memoirs, farm records, business and financial records, receipts, passports and naturalization records, and obituaries), correspondence, secondary research material, and photographic material. Some of the records appear to have been assembled by Michael for his own research. The A.14-80 accession contains some family records, and memoirs, as well as Ewanchuk's military (RCAF) records, and photographs.

---

## Notes

---

### Title notes

### Alternative form available

"Digitized material":[http://digitalcollections.lib.umanitoba.ca/islandora/object/uofm%3Aewanchuk\\_m](http://digitalcollections.lib.umanitoba.ca/islandora/object/uofm%3Aewanchuk_m)

### Restrictions on access

There are no restrictions on this material with the exception of one confidential folder in the A.04-129 accession, which is restricted.

### Conditions governing use

Users must abide by relevant copyright legislation.

### Finding aids

Printed finding aids are available in the Archives reading room.

A finding aid for accessions 2006-055, A2012-076 and A2014-080 can be generated from this description.

On-line finding aids for the remaining accessions are available at the links below:

"MSS 75, PC 96, TC 105 (A90-32, A94-03, A99-72, A02-19, A02-33)":[http://umanitoba.ca/libraries/units/archives/collections/complete\\_holdings/ead/html/EwanchukM\\_fonds.shtml](http://umanitoba.ca/libraries/units/archives/collections/complete_holdings/ead/html/EwanchukM_fonds.shtml)

"MSS 75, PC 96, TC 105 (A04-129)":[http://umanitoba.ca/libraries/units/archives/collections/complete\\_holdings/ead/html/EwanchukM\\_2004.shtml](http://umanitoba.ca/libraries/units/archives/collections/complete_holdings/ead/html/EwanchukM_2004.shtml)

### Related material

Digitized Material

"Prairie Immigration Experience":[http://umanitoba.ca/libraries/units/archives/prairie\\_immigration/ewanchuk.shtml](http://umanitoba.ca/libraries/units/archives/prairie_immigration/ewanchuk.shtml)

### Accruals

Further accruals to this fonds are expected.

## Other notes

- **Publication status:** published

## Series descriptions

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
<b>Accession MSS 075-A1990-032 PC 96: Michael Ewanchuk accrual</b>				
<u>Access points:</u>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Graphic material (documentary form)</li> </ul>				
<u>Publication status:</u>				
published				
<b>File / item list</b>				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - [Lizak Family]	[ca. 1875]		A1990-032, File 0001
	File - Hawaiian Park			A1990-032, File 0002
	File - Mrs. Helen Richardson			A1990-032, File 0003
	File - Hawaii	Mar-85		A1990-032, File 0004
	File - Hawaii	Mar-85		A1990-032, File 0005
	File - Hawaii	Mar-85		A1990-032, File 0006
	File - Hawaii	Mar-85		A1990-032, File 0007
	File - Hawaii	Mar-85		A1990-032, File 0008
	File - Hawaii	Mar-85		A1990-032, File 0009
	File - Hawaii	Mar-85		A1990-032, File 0010
	File - Hawaii	Mar-85		A1990-032, File 0011
	File - Hawaii	Mar-85		A1990-032, File 0012
	File - Hawaii	Mar-85		A1990-032, File 0013
	File - Omemea Sugar Office	Mar-85		A1990-032, File 0014
	File - Omemea Sugar Office	Mar-85		A1990-032, File 0015

	File - Hawaii	Mar-85	A1990-032, File 0016	
<b>Accession MSS 075-A1990-072: Michael Ewanchuk accrual</b>				
<u>Date:</u> 1977-1988 (date of creation)				
<u>Access points:</u>				
<ul style="list-style-type: none"><li>Multiple media (documentary form)</li></ul>				
<u>Publication status:</u>				
published				
File / item list				
<b>"Spruce, Swamp and Stone"</b>				
<u>Access points:</u>				
<ul style="list-style-type: none"><li>Textual record (documentary form)</li></ul>				
<u>Publication status:</u>				
published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Preface			A1990-070, Box 0001 File 0001
	File - Foreword			A1990-070, Box 0001 File 0002
	File - Part 1, Chapter 1			A1990-070, Box 0001 File 0003
	File - Part 1, Chapter 2			A1990-070, Box 0001 File 0004
	File - Part 1, Chapter 3			A1990-070, Box 0001 File 0005
	File - Part 1, Chapter 4			A1990-070, Box 0001 File 0006
	File - Part 2, Chapter 1			A1990-070, Box 0001 File 0007
	File - Part 2, Chapter 2			A1990-070, Box 0001 File 0008

	File - Part 2, Chapter 3	A1990-070, Box 0001 File 0009
	File - Part 3, Chapter 1	A1990-070, Box 0001 File 0010
	File - Part 3, Chapter 2	A1990-070, Box 0001 File 0011
	File - Part 3, Chapter 3	A1990-070, Box 0001 File 0012
	File - Part 3, Chapter 4	A1990-070, Box 0001 File 0013
	File - Part 3, Chapter 5	A1990-070, Box 0002 File 0001
	File - Part 4, Chapter 1	A1990-070, Box 0002 File 0002
	File - Part 4, Chapter 2	A1990-070, Box 0002 File 0003
	File - Part 4, Chapter 3	A1990-070, Box 0002 File 0004
	File - Part 4, Chapter 4	A1990-070, Box 0002 File 0005
	File - Part 4, Chapter 5	A1990-070, Box 0002 File 0006
	File - Part 5, Chapter 1	A1990-070, Box 0002 File 0007
	File - Part 5, Chapter 2	A1990-070, Box 0002 File 0008
	File - Part 5, Chapter 4	A1990-070, Box 0002 File 0009
	File - Part 5, Chapter 5	A1990-070, Box 0002 File 0010
	File - Bibliography	A1990-070, Box 0002 File 0011
	File - Acknowledgements	A1990-070, Box 0002 File 0012
	File - Typed draft (incomplete)	A1990-070, Box 0002 File 0013



	File - Typescript photocopy	A1990-070, Box 0003 File 0001
	File - Rough materials	A1990-070, Box 0003 File 0002
	File - Lecture notes re: book	A1990-070, Box 0003 File 0003

## "Pioneer Profiles: Ukrainian Settlers in Manitoba"

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Table of contents			A1990-070, Box 0003 File 0004
	File - Preface			A1990-070, Box 0003 File 0005
	File - Part 1			A1990-070, Box 0003 File 0006
	File - Index			A1990-070, Box 0003 File 0007

## "Pioneer Settlers: Ukrainians in the Dauphin Area"

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

## Miscellaneous

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Poetry			A1990-070, Box 0005 File 0005
	File - Press releases			A1990-070, Box 0005 File 0006
	File - Correspondence (general)	1971-1988		A1990-070, Box 0005 File 0007
	File - Correspondence (Ukrainian)	1981-1986		A1990-070, Box 0005 File 0008
<b>Research Materials</b> <u>Access points:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Multiple media (documentary form)</li> </ul> <u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Ukrainian Cultural Institute, Newsletter, vol.2, no.3	1982		A1990-070, Box 0005 File 0009
	File - Naturalization Act Certificate. Safron Stefiuk	1934		A1990-070, Box 0005 File 0010
	File - Ukrainians in San Francisco			A1990-070, Box 0005 File 0011
	File - Pioneer Death Date List (Ukrainian)			A1990-070, Box 0005 File 0012
	File - "Pride in Progress"			A1990-070, Box 0005 File 0013
	File - Spruce, Swamp and Stone			A1990-070, Box 0005 File 0014
	File - Spruce, Swamp and Stone			A1990-070, Box 0005 File 0015

	File - Ethelbert	A1990-070, Box 0005 File 0016
	File - Dauphin Settlers, education	A1990-070, Box 0005 File 0017
	File - Dauphin	A1990-070, Box 0005 File 0018
	File - Dauphin	A1990-070, Box 0005 File 0019
	File - Miklowski Article	A1990-070, Box 0005 File 0020
	File - "Buffalo Roots"	A1990-070, Box 0005 File 0021
	File - Thesis by J.D. McFarland: Result: Routed, Horse, Foot and Artillery. The Gimli By Election 12 May 1913 and Subsequent Events	A1990-070, Box 0005 File 0022
	File - Survey maps, articles	A1990-070, Box 0005 File 0023
	File - Ukrainian Almanac	A1990-070, Box 0005 File 0024
	File - The Dafoe - Sifton Correspondence 1919-1927, by Ramsay Cook	A1990-070, Box 0005 File 0025
	File - Schools in the West. Essays in Canadian Educational History	A1990-070, Box 0005 File 0026
	File - Protestant Uniate Church	A1990-070, Box 0006 File 0001
	File - Coming of the Railway 1880-1910	A1990-070, Box 0006 File 0002
	File - Pioneer Family Histories	A1990-070, Box 0006 File 0003
	File - Settlement in Western Canada	A1990-070, Box 0006 File 0004
	File - Settlements, Immigration Activities	A1990-070, Box 0006 File 0005
	File - Personal notes (Ukrainian)	A1990-070, Box 0006 File 0006
	File - Immigrants from Borshchiv area	A1990-070, Box 0006 File 0007

**"Hawaiian Ordeal"**Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

**File / item list**

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Part 1	1986		A1990-070, Box 0006 File 0008
	File - Part 2	1986		A1990-070, Box 0006 File 0009
	File - Part 1			A1990-070, Box 0006 File 0010
	File - Parts 2,3 and appendix			A1990-070, Box 0006 File 0011
	File - Part 1			A1990-070, Box 0006 File 0012
	File - Parts 2,3 and appendix			A1990-070, Box 0007 File 0001
	File - Part 1			A1990-070, Box 0007 File 0002
	File - Part 2			A1990-070, Box 0007 File 0003
	File - Part 1 and 2			A1990-070, Box 0007 File 0004
	File - Part 3			A1990-070, Box 0007 File 0005
	File - Handwritten chapter drafts			A1990-070, Box 0007 File 0006
	File - Part 1			A1990-070, Box 0007 File 0007
	File - Notes			A1990-070, Box 0008 File 0001

	File - Notes	A1990-070, Box 0008 File 0002
	File - Notes	A1990-070, Box 0008 File 0003
	File - Preliminary notes	A1990-070, Box 0008 File 0004
	File - Notes, "Dr. Nikolas Russel"	A1990-070, Box 0008 File 0005
	File - Notes, "Bubonic Plague"	A1990-070, Box 0008 File 0006
	File - Notes, "Honcharenko"	A1990-070, Box 0008 File 0007
	File - Notes, "Private Schools"	A1990-070, Box 0008 File 0008
	File - Bibliography	A1990-070, Box 0008 File 0009
	File - Interview transcriptions	A1990-070, Box 0008 File 0010
	File - Images used	A1990-070, Box 0008 File 0011
	File - Research materials	A1990-070, Box 0008 File 0012
	File - Papers and articles	A1990-070, Box 0008 File 0013

## Miscellaneous

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

## File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Articles by M. Ewanchuk			A1990-070, Box 0008 File 0014

	File - Reviews of M. Ewanchuk's books	A1990-070, Box 0008 File 0015		
<b>Accession MSS 075-A1994-003: Michael Ewanchuk accrual</b> <u>Date</u> : 1913-1993 (date of creation) <u>Access points</u> : <ul style="list-style-type: none"><li>Multiple media (documentary form)</li></ul> <u>Publication status</u> : published				
File / item list				
<b>Correspondence</b> <u>Access points</u> : <ul style="list-style-type: none"><li>Textual record (documentary form)</li></ul> <u>Publication status</u> : published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Correspondence re: Vita and other books	1976-82		A1994-003, Box 0001 File 0001
	File - Correspondence with Max Charnetski	1973-78		A1994-003, Box 0001 File 0002
	File - General correspondence	1974-75		A1994-003, Box 0001 File 0003
	File - Research Correspondence	1975-76		A1994-003, Box 0001 File 0004
	File - General correspondence	1976-78		A1994-003, Box 0001 File 0005
	File - General correspondence - Osvita Symposium			A1994-003, Box 0001 File 0006
	File - General correspondence	1979-80		A1994-003, Box 0001 File 0007
	File - General correspondence	1981-82		A1994-003, Box 0001 File 0008

	File - General correspondence	1983	A1994-003, Box 0001 File 0009
	File - General correspondence	1984	A1994-003, Box 0001 File 0010
	File - General correspondence	1985-86	A1994-003, Box 0001 File 0011
	File - General correspondence	1987	A1994-003, Box 0001 File 0012
	File - General correspondence	1988	A1994-003, Box 0001 File 0013
	File - General correspondence	1989-90	A1994-003, Box 0001 File 0014
	File - General correspondence	1991-93	A1994-003, Box 0001 File 0015
	File - General correspondence	1993-	A1994-003, Box 0001 File 0016
	File - Correspondence - Publishing	1979-87	A1994-003, Box 0001 File 0017

## Manuscripts

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Manuscript of first book (in Ukrainian) - Part 1			A1994-003, Box 0001 File 0018
	File - Manuscript of first book (in Ukrainian) - Part 2			A1994-003, Box 0001 File 0019
	File - Manuscript of first book (in Ukrainian) - Part 3			A1994-003, Box 0001 File 0020
	File - Manuscript of first book (in Ukrainian) - Part 4			A1994-003, Box 0001 File 0021

	File - Notes for the Gimli book	1974	A1994-003, Box 0001 File 0022
	File - Notes for the Gimli book		A1994-003, Box 0001 File 0023
	File - Spruce, Swamp and Stone		A1994-003, Box 0001 File 0024
	File - Spruce, Swamp and Stone		A1994-003, Box 0001 File 0025
	File - Spruce, Swamp and Stone		A1994-003, Box 0001 File 0026
	File - Pioneer Profiles		A1994-003, Box 0002 File 0001
	File - Pioneer Profiles - Part 1, Chapter, 1		A1994-003, Box 0002 File 0002
	File - Pioneer Profiles - Part 1, Chapter, 2		A1994-003, Box 0002 File 0003
	File - Pioneer Profiles - Part 1, Chapter, 3		A1994-003, Box 0002 File 0004
	File - Pioneer Profiles - Part 1, Chapter, 4		A1994-003, Box 0002 File 0005
	File - Pioneer Profiles - Part 1, Chapter, 5		A1994-003, Box 0002 File 0006
	File - Pioneer Profiles - Part 2, Chapter, 1		A1994-003, Box 0002 File 0007
	File - Pioneer Profiles - Part 2, Chapter, 2		A1994-003, Box 0002 File 0008
	File - Pioneer Profiles - Part 2, Chapter, 3		A1994-003, Box 0002 File 0009
	File - Pioneer Profiles - Part 2, Chapter, 4		A1994-003, Box 0002 File 0010
	File - Pioneer Profiles - Part 2, Chapter, 5		A1994-003, Box 0002 File 0011
	File - Pioneer Profiles - Part 3, Chapter, 1		A1994-003, Box 0002 File 0012
	File - Pioneer Profiles - Part 3, Chapter, 2		A1994-003, Box 0002 File 0013



	File - Pioneer Profiles - Part 4, Chapter, 1	A1994-003, Box 0002 File 0014
	File - Pioneer Profiles - Part 4, Chapter, 2	A1994-003, Box 0002 File 0015
	File - Pioneer Profiles - Part 5, Chapter, 1	A1994-003, Box 0002 File 0016
	File - Pioneer Profiles - Part 5, Chapter, 2	A1994-003, Box 0002 File 0017
	File - Pioneer Profiles	A1994-003, Box 0002 File 0018
	File - Pioneer Profiles	A1994-003, Box 0002 File 0019
	File - Pioneer Profiles	A1994-003, Box 0002 File 0020
	File - Pioneer Profiles	A1994-003, Box 0002 File 0021
	File - Pioneer Profiles	A1994-003, Box 0002 File 0022
	File - Pioneer Profiles	A1994-003, Box 0002 File 0023
	File - Pioneer Profiles	A1994-003, Box 0002 File 0024
	File - Pioneer Profiles	A1994-003, Box 0002 File 0025
	File - Hawaiian Ordeal	A1994-003, Box 0002 File 0026
	File - Hawaiian Ordeal	A1994-003, Box 0002 File 0027
	File - Hawaiian Ordeal	A1994-003, Box 0002 File 0028
	File - Hawaiian Ordeal	A1994-003, Box 0002 File 0029
	File - Pioneer Settlers	A1994-003, Box 0003 File 0001
	File - Pioneer Settlers	A1994-003, Box 0003 File 0002

	File - Pioneer Settlers	A1994-003, Box 0003 File 0003
	File - Pioneer Settlers	A1994-003, Box 0003 File 0004
	File - Pioneer Settlers	A1994-003, Box 0003 File 0005
	File - Young Cossack	A1994-003, Box 0003 File 0006
	File - Young Cossack	A1994-003, Box 0003 File 0007
	File - Young Cossack	A1994-003, Box 0003 File 0008

## Other Writings

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

## File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Article "Folk Tools and Equipment"			A1994-003, Box 0003 File 0009
	File - Paper "Monk Makary Makarenko"			A1994-003, Box 0003 File 0010
	File - Monograph "Mr. Nicholas Hryhorczuk of Ethelbert"			A1994-003, Box 0003 File 0011
	File - Miscellaneous articles/ writings			A1994-003, Box 0003 File 0012
	File - Lecture notes			A1994-003, Box 0003 File 0013

## Research Material

### Access points:

- Multiple media (documentary form)

### Publication status:

published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Township maps			A1994-003, Box 0003 File 0014
	File - Gimli interviews			A1994-003, Box 0003 File 0015
	File - Township registers			A1994-003, Box 0003 File 0016
	File - Winnipeg Free Press articles on Education	ca. 1913-1914		A1994-003, Box 0003 File 0017
	File - Ethelbert, J.W. Arsenych			A1994-003, Box 0003 File 0018
	File - Interview notes - Potrebka, Sr.			A1994-003, Box 0003 File 0019
	File - Research notes - Yurkiw Lake			A1994-003, Box 0003 File 0020
	File - Hnatiuk story and family record			A1994-003, Box 0003 File 0021
	File - Material on Anna Klos			A1994-003, Box 0003 File 0022
	File - Last Will and Testament of Jacob Maydanyk			A1994-003, Box 0003 File 0023
	File - Research notes			A1994-003, Box 0003 File 0024
	File - Annotated photos			A1994-003, Box 0003 File 0025
	File - Unidentified research notes			A1994-003, Box 0003 File 0026
<b>Miscellaneous</b> <u>Access points:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Multiple media (documentary form)</li> </ul> <u>Publication status:</u>				

published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Assorted newspaper clippings and other biographical material			A1994-003, Box 0003 File 0027
	File - Foley school reunion	1986		A1994-003, Box 0003 File 0028
	File - Unidentified manuscript pages			A1994-003, Box 0003 File 0029
	File - Unidentified manuscript (Gimli)			A1994-003, Box 0003 File 0030
	File - Research Tour - Ukrainian Pioneers project	1977-78		A1994-003, Box 0003 File 0031
	File - University of Manitoba Alumni Association	1967		A1994-003, Box 0003 File 0032
	File - Presentation on Interlake			A1994-003, Box 0003 File 0033
	File - Semeon B. Hrushovetz			A1994-003, Box 0003 File 0034
	File - School curricula			A1994-003, Box 0003 File 0035

### Accession MSS 075-A1999 -072: Michael Ewanchuk accrual

Date: 1975-1996 (date of creation)

Access points:

- Multiple media (documentary form)

Publication status:

published

### File / item list

### Research materials & drafts

Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Ewanchuk, Michael	1980-1996		A1999-072, Box 0001 File 0001
	File - Research note - Fragment	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0002
	File - Scattered fragments	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0003
	File - Research notes - Oleskiw's Second Contingent	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0004
	File - Miscellaneous biographical sketches	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0005
	File - Research notes - Municipality of Stuartburn	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0006
	File - Research material - Sutartburn/Vita	1977-1995		A1999-072, Box 0001 File 0007
	File - Draft manuscript & working notes - The First Visit of a Ukranian Clergyman to Stuartburn	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0008
	File - Publications - Vita	1977		A1999-072, Box 0001 File 0009
	File - Vita	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0010
	File - Vita	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0011
	File - The Mudry's in Zhoda	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0012
	File - Isitu	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0013
	File - Oleska Bodnarchuk	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0014
	File - Nicholas Hryharczuk	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0015
	File - Theodosy & Anna Wachna	n.d.		A1999-072, Box 0001 File 0016

	File - Growing up in the Settlement - Reminiscences	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0017
	File - Icelanders, Gimli	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0018
	File - Notes and drafts of biographical sketches & places	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0019
	File - Early Ukrainian Settlements	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0020
	File - Early Ukrainian Settlements, Part I	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0021
	File - Early Ukrainian Settlements, Part II	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0022
	File - Early Ukrainian Settlements, Part II	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0023
	File - Early Ukrainian Settlements, Part III	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0024
	File - Early Ukrainian Settlements, Part IV	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0025
	File - Early Ukrainian Settlements, Part V	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0026
	File - Fragments	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0027
	File - Pioneer Settlements - Ukrainians in Canada	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0028
	File - Pioneer Settlements - Ukrainians in Canada	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0029
	File - East of the Red: Early Ukrainian Settlements 1896-1930	n.d.	A1999-072, Box 0001 File 0030

### Research materials, drafts, and publications - (materials pertaining to biography of William Kurelek)

#### Access points:

- Multiple media (documentary form)

#### Publication status:

published

File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Ukrainian Settlers in Southeast Manitoba	n.d.		A1999-072, Box 0002 File 0001
	File - East of the Red: Ukrainian Settlement 1890-1990s	n.d.		A1999-072, Box 0002 File 0002
	File - Ukrainian Settlement in Southeast Manitoba	n.d.		A1999-072, Box 0002 File 0003
	File - William Kurelek - The Suffering Genius	n.d.		A1999-072, Box 0002 File 0004
	File - William Kurelek - The Suffering Genius	n.d.		A1999-072, Box 0002 File 0005
	File - William Kurelek - The Suffering Genius	n.d.		A1999-072, Box 0002 File 0006
	File - William Kurelek - The Suffering Genius	n.d.		A1999-072, Box 0002 File 0007
	File - William Kurelek - The Suffering Genius	n.d.		A1999-072, Box 0002 File 0008
	File - William Kurelek - The Suffering Genius	n.d.		A1999-072, Box 0002 File 0009
	File - William Kurelek - Interview	1975		A1999-072, Box 0002 File 0010
	File - William Kurelek - The Suffering Genius	1946-1980		A1999-072, Box 0002 File 0011
	File - William Kurelek - The Suffering Genius	n.d.		A1999-072, Box 0002 File 0012
	File - Young Cossack	n.d.		A1999-072, Box 0002 File 0013

### Accession MSS 075-A2002-019: Michael Ewanchuk accrual

Date: 1910-2002 (date of creation)

Access points:

- Multiple media (documentary form)

Publication status:

published

File / item list				
<b>Biography</b> <u>Access points:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Textual record (documentary form)</li> </ul> <u>Publication status:</u> published				
File / item list				
<b>Personal</b>  <u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - In Memoriam: Ewanchuks (M. Ewanchuk's parents and brothers, Alec and John) from the Ukrainian Voice	16-Aug-93		A2002-019, Box 0001 File 0001
	File - Royal Canadian Legion (Ukrainian Veterans) Memorial Souvenir Book	1986		A2002-019, Box 0001 File 0002
	File - Sons of Ukrainian Pioneers's Membership List	14-Nov-90		A2002-019, Box 0001 File 0003
	File - Press Release on M. Ewanchuk's 90th Birthday	1998		A2002-019, Box 0001 File 0004
	File - M. Ewanchuk's Introduction of Dr. Warden to address 20th Anniversary of St. Andrew's College			A2002-019, Box 0001 File 0005
	File - Announcement, M. Ewanchuk honoured as recipient of Osvita Foundation	1994		A2002-019, Box 0001 File 0006
	File - Two letters to Michael Ewanchuk from Douglas Wasyliv re: Core Area Initiative Project			A2002-019, Box 0001 File 0007
	File - Birthday Greetings from the Ewanchuk Family			A2002-019, Box 0001 File 0008
	File - Manitoba Historical Association Pamphlet			A2002-019, Box 0001 File 0009
	File - Travel itinerary, Ukraine	1992		A2002-019, Box 0001 File 0010



	File - Currency exchanged note in Ukraine	25-Aug-92	A2002-019, Box 0001 File 0011
	File - M. Ewanchuk's the High School Exercise Book	ca.1920	A2002-019, Box 0001 File 0012
	File - Handwritten notes made by M. Ewanchuk while on trip to Ukraine	1992	A2002-019, Box 0001 File 0013
	File - Muriel Ewanchuk's teacher's professional card		A2002-019, Box 0001 File 0014
	File - Muriel Ewanchuk's education certificates	1923-1937	A2002-019, Box 0001 File 0015
	File - Muriel Ewanchuk's Reading Course Certificate	1925	A2002-019, Box 0001 File 0016
	File - Michael Ewanchuk's Education certificates	1936-1941	A2002-019, Box 0001 File 0017
	Item - Michael Ewanchuk's Airforce Certifacte	1943	A2002-019, File 0001
	File - Receipt for purchase of goods sent to relatives in Ukraine	1997	A2002-019, Box 0001 File 0018
	File - American Alumni Council	1967	A2002-019, Box 0001 File 0019
	File - Letter from D. Yanda re: Ukrainian textbook		A2002-019, Box 0001 File 0020

## Career

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Manitoba School Inspector's Association Annual Conference	1967		A2002-019, Box 0001 File 0021
	File - Statistics of student enrolment in French, Ukrainian, German and Latin	1964-1965		A2002-019, Box 0001 File 0022
	File - Ukrainian University Entrance Course	1965		A2002-019, Box 0001 File 0023

	File - W.T. Zyla's article, Getting to know Ukrainians	ca. 1961	A2002-019, Box 0001 File 0024
	File - Minutes of the second meeting of the Committee of Ukrainian Language	6-Jun-61	A2002-019, Box 0001 File 0025
	File - Ukrainian Grades IX-XI, Provisional Outline	Sep-64	A2002-019, Box 0001 File 0026
	File - Publication entitled, Rozmovnyi metod navchannia ukrains'koi movy. Conversational method of learning Ukrainian	1961	A2002-019, Box 0001 File 0027
	File - Curriculum Branch	1961	A2002-019, Box 0001 File 0028
	File - Report of the Ukrainian Curriculum Committee	Jul-62	A2002-019, Box 0001 File 0029
	File - Materials for Ukrainian Curriculum & Pages of Ukrainian/English textbook used in Manitoba schools	1921	A2002-019, Box 0001 File 0030
	File - Banf Conference on the Future of the Secondary School in Canada	1974	A2002-019, Box 0001 File 0031
	File - Manitoba School Inspector's Association - Annual Conference Wednesday	Dec. 20th, 1967	A2002-019, Box 0001 File 0032
	File - Information on books published by M. Ewanchuk		A2002-019, Box 0001 File 0033
	File - Instruction and Supervisory Services Branch Special Assignments	1970	A2002-019, Box 0001 File 0034
	File - Minutes of Executive Meeting, Manitoba Government Retired Employees' Association		A2002-019, Box 0001 File 0035
	File - Announcement that M. Ewanchuk is inducted to the Education Hall of Fame		A2002-019, Box 0001 File 0036
	File - Letters from Department of Education re: Ukrainian Language		A2002-019, Box 0001 File 0037
	File - Notices of meetings, Senior High Ukrainian Curriculum Committee		A2002-019, Box 0001 File 0038
	File - CATU Newsletter	Dec-77	A2002-019, Box 0001 File 0039
	File - Handwritten report by M. Ewanchuk re: Ukrainian Language in Schools		A2002-019, Box 0001 File 0040
	File - Curriculum Committee	1964-65	A2002-019, Box 0001 File 0041

	File - Memo from R.W. Dalton to M. Ewanchuk	1966	A2002-019, Box 0001 File 0042
	File - Booksales	1985	A2002-019, Box 0001 File 0043
	File - UKES-NEWS list-serv message advertising M. Ewanchuk's book: William Kurelek: the suffering genius	1997	A2002-019, Box 0001 File 0044
	File - Manitoba Government Retired Employees' Association	1989	A2002-019, Box 0001 File 0045
	File - CCT Memorabilia Committee	1989	A2002-019, Box 0002 File 0001
	File - Ukrainian Self Reliance Association of Canada, members' newsletter	1989	A2002-019, Box 0002 File 0002
	File - Press Release: M. Ewanchuk awarded Doctorate by St. John's College		A2002-019, Box 0002 File 0003
	File - Regional History Committee list	1990	A2002-019, Box 0002 File 0004
	File - Record of students enrolled in Ukrainian classes	1969-1970	A2002-019, Box 0002 File 0005
	File - Ukrainian Teachers In-Service Registration	1972	A2002-019, Box 0002 File 0006
	File - Faculty of Education Spring Reception Invitation	1990	A2002-019, Box 0002 File 0007
	File - Gilbert School Reunion	1990	A2002-019, Box 0002 File 0008
	File - Reorganization of the Secondary School Structure Committee	1969	A2002-019, Box 0002 File 0009
	File - Elementary Ukrainian Committee	1972	A2002-019, Box 0002 File 0010
	File - Letters from the Ukrainian Canadian Committee re: Textbook for Ukrainian Curriculum	1967-1968	A2002-019, Box 0002 File 0011
	File - Interlake and Gimli Historical Society		A2002-019, Box 0002 File 0012
	File - Letter by Rev. G. Oucharyk to parents and children re: Teaching of Ukrainian in Manitoba Public Schools		A2002-019, Box 0002 File 0013
	File - Information pertaining to Ukrainian Language Programs		A2002-019, Box 0002 File 0014

**Correspondence**Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

**File / item list****Personal**Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

**File / item list**

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Letters to Ukraine, 1992-1994, pt.1	1992-1994		A2002-019, Box 0002 File 0015
	File - Letters to Ukraine, 1992-1994, pt. 2	1992-1994		A2002-019, Box 0002 File 0016
	File - Letters to Ukraine, 1992-1994, pt. 3	1992-1994		A2002-019, Box 0002 File 0017
	File - A-C			A2002-019, Box 0002 File 0018
	File - D-F			A2002-019, Box 0002 File 0019
	File - G-I			A2002-019, Box 0002 File 0020
	File - H-L			A2002-019, Box 0002 File 0021
	File - M-R			A2002-019, Box 0002 File 0022
	File - S-Z			A2002-019, Box 0002 File 0023

	File - Bohonos, Walter	A2002-019, Box 0002 File 0024
	File - Burak, Anne	A2002-019, Box 0002 File 0025
	File - Demkiv	A2002-019, Box 0002 File 0026
	File - Lasiychuk, Zenoviia	A2002-019, Box 0002 File 0027
	File - Livesay, Dorothy	1974-1975 A2002-019, Box 0002 File 0028
	File - Richardson, Helen	A2002-019, Box 0002 File 0029
	File - unidentified letters	A2002-019, Box 0002 File 0030
	File - Cards (In Remembrance; Season's Greetings)	A2002-019, Box 0002 File 0031
	File - Letters by Michael Ewanchuk	1986, 1993 A2002-019, Box 0002 File 0032

## Business

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Address labels, addresses			A2002-019, Box 0002 File 0033
	File - Letters by Michael Ewanchuk	1978-1995		A2002-019, Box 0002 File 0034
	File - Copyright and Individual Design Branch	1981-1982		A2002-019, Box 0002 File 0035
	File - Price quotation for publishing	1979-1995		A2002-019, Box 0002 File 0036

	File - Invoices	1979-1999	A2002-019, Box 0002 File 0037
	File - A-C	1971-1995	A2002-019, Box 0003 File 0001
	File - D-F	1977-1994	A2002-019, Box 0003 File 0002
	File - G-I	1979-1996	A2002-019, Box 0003 File 0003
	File - J-L	1978-1993	A2002-019, Box 0003 File 0004
	File - M-O	1979-1993	A2002-019, Box 0003 File 0005
	File - P-R	1979-1994	A2002-019, Box 0003 File 0006
	File - S-T	1972-1998	A2002-019, Box 0003 File 0007
	File - U-W	1979-1994	A2002-019, Box 0003 File 0008
	File - X-Z	1979-1980	A2002-019, Box 0003 File 0009
	File - Slavutych, Yar	1965	A2002-019, Box 0003 File 0010
	File - Hawaiian Ordeal, pt.1		A2002-019, Box 0003 File 0011
	File - Hawaiian Ordeal, pt.2		A2002-019, Box 0003 File 0012
	File - Local Government District of Stuartburn		A2002-019, Box 0003 File 0013
	File - Monk Makairi		A2002-019, Box 0003 File 0014
	File - Kurelek Project		A2002-019, Box 0003 File 0015
	File - National Library of Canada		A2002-019, Box 0003 File 0016
	File - Pioneer Profiles: Ukrainian Settlers in Manitoba		A2002-019, Box 0003 File 0017

	File - Pioneer Settlers	A2002-019, Box 0003 File 0018
	File - Reflections and Reminiscences	A2002-019, Box 0003 File 0019
	File - Spruce Swamp and Stone, pt.1	A2002-019, Box 0003 File 0020
	File - Spruce Swamp and Stone, pt.2	A2002-019, Box 0003 File 0021
	File - The State Archives of Ternopil' oblast', Ukraine	A2002-019, Box 0003 File 0022
	File - Vita: A Ukrainian Community	A2002-019, Box 0003 File 0023
	File - Vertical Development	A2002-019, Box 0003 File 0024
	File - Young Cossacks	A2002-019, Box 0003 File 0025
	File - Wolodymyr T. Zyla (Zhyla)	A2002-019, Box 0003 File 0026
	File - Business Cards, Addresses	A2002-019, Box 0003 File 0027

**"Vita"**Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

**File / item list**

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Draft notes			A2002-019, Box 0004 File 0001
	File - Hand-written draft, Ukraine section			A2002-019, Box 0004 File 0002
	File - Ewanchuk Interview re: "Vita"			A2002-019, Box 0004 File 0003

	File - Research notes and material	A2002-019, Box 0004 File 0004
	File - Vita district maps	A2002-019, Box 0004 File 0005
	File - Rough copy and notes, pt.1	A2002-019, Box 0004 File 0006
	File - Rough copy and notes, pt.2	A2002-019, Box 0004 File 0007
	File - Book One revisions 1977	A2002-019, Box 0004 File 0008
	File - Appendix 1977	A2002-019, Box 0004 File 0009

### "Pioneer Profiles: Ukrainian Settlers in Manitoba"

Date: 1981 (date of creation)

Access points:

- Multiple media (documentary form)

Publication status:

published

#### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Pioneer stories, pt.1			A2002-019, Box 0004 File 0010
	File - Pioneer stories, pt.2			A2002-019, Box 0004 File 0011
	File - Pioneer stories, pt.3			A2002-019, Box 0004 File 0012
	File - Pioneer stories, pt.4			A2002-019, Box 0004 File 0013
	File - Pioneer stories, pt.5			A2002-019, Box 0005 File 0001
	File - Pioneer stories, pt.6			A2002-019, Box 0005 File 0002
	File - Pioneer stories, pt.7			A2002-019, Box 0005 File 0003



	File - Pioneer stories, pt.8	A2002-019, Box 0005 File 0004
	File - Draft 1890-1900	A2002-019, Box 0005 File 0005
	File - Draft 1900-1910	A2002-019, Box 0005 File 0006
	File - Research material and notes	A2002-019, Box 0005 File 0007
	File - Notes	A2002-019, Box 0005 File 0008
	File - Article from "Free Press Prairie Farmer" 19-Jun-35	A2002-019, Box 0005 File 0009
	File - Article from "Vil'ne zhyttia" 1992	A2002-019, Box 0005 File 0010
	File - The Duckmountain Pioneer - interviewed by M. Ewanchuk 1975	A2002-019, Box 0005 File 0011
	File - Various maps of townships and homesteads of settlers, pt.1	A2002-019, Box 0006 File 0001
	File - Various maps of townships and homesteads of settlers, pt.2	A2002-019, Box 0006 File 0002
	File - Photocopied materials from Oseredok	A2002-019, Box 0006 File 0003
	File - School district maps	A2002-019, Box 0006 File 0004
	File - Manitoba township maps pt.1	A2002-019, Box 0006 File 0005
	File - Manitoba township maps pt.2	A2002-019, Box 0006 File 0006
	File - Peter Onyshko	A2002-019, Box 0006 File 0007
	File - Press Releases	A2002-019, Box 0006 File 0008
	File - Book review by Janet E. Goldack	A2002-019, Box 0006 File 0009
	File - Ukrainian immigration	A2002-019, Box 0006 File 0010

	File - Manitoba Royal Commission on Local Government Organization and Finance	1964	A2002-019, Box 0006 File 0011
	File - Personal notes		A2002-019, Box 0006 File 0012
	File - National Library Legal Deposit Form		A2002-019, Box 0006 File 0013
	File - Copyright registration		A2002-019, Box 0006 File 0014
	File - Book order form		A2002-019, Box 0006 File 0015
	File - Description, advertisements		A2002-019, Box 0006 File 0016
	File - Ukrainian Voice advertisement	1972	A2002-019, Box 0006 File 0017
	File - Winnipeg Beach Ukrainian Homestead Association		A2002-019, Box 0006 File 0018
	File - Whip handle		A2002-019, Box 0006 File 0019
	File - List of boat arrivals to Canada	1902	A2002-019, Box 0006 File 0020
	File - Canora, Saskatchewan - Ukrainian Canadian Commemoration of the Millennium of Christianity		A2002-019, Box 0006 File 0021

### "Monk Makarenko" (Makarii)

#### Access points:

- Textual record (documentary form)

#### Publication status:

published

#### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Monograph copy			A2002-019, Box 0006 File 0022
	File - Draft copy			A2002-019, Box 0006 File 0023

	File - Ukrainian Voice newspaper article	14-Dec-66		A2002-019, Box 0006 File 0024
<b>"Spruce, Swamp and Stone"</b> <u>Access points:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Multiple media (documentary form)</li> </ul> <u>Publication status:</u> published				
<b>File / item list</b>				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Grant application	1982		A2002-019, Box 0007 File 0001
	File - Revision and research notes, pt.1			A2002-019, Box 0007 File 0002
	File - Revision and research notes, pt.2			A2002-019, Box 0007 File 0003
	File - Revision and research notes, pt.3			A2002-019, Box 0007 File 0004
	File - Revision and research notes, pt.4			A2002-019, Box 0007 File 0005
	File - Revision and research notes, pt.5			A2002-019, Box 0007 File 0006
	File - Corrections			A2002-019, Box 0008 File 0001
	File - Handwritten notes			A2002-019, Box 0008 File 0002
	File - Notes and research material			A2002-019, Box 0008 File 0003
	File - Revisions			A2002-019, Box 0008 File 0004
	File - Note by John C. Lehr			A2002-019, Box 0008 File 0005
	File - Margaret Owchard's Publications			A2002-019, Box 0008 File 0006

	File - Anna Raychuba Pidruchney	A2002-019, Box 0008 File 0007
	File - Zelenetski, Iwan	A2002-019, Box 0008 File 0008
	File - Advertisement	A2002-019, Box 0008 File 0009
	File - Press Releases	A2002-019, Box 0008 File 0010
	File - Invoices	A2002-019, Box 0008 File 0011
	File - Revenue/Expenditure 1982	A2002-019, Box 0008 File 0012
	File - Article in Vox Wesleyana, "The Race Problem in Austria-Hungary"	A2002-019, Box 0008 File 0013
	File - Various maps of townships and homesteads of settlers, pt.1	A2002-019, Box 0008 File 0014
	File - Various maps of townships and homesteads of settlers, pt.2	A2002-019, Box 0008 File 0015
	File - Research material re: Schools and Education	A2002-019, Box 0008 File 0016
	File - Appendix, additions	A2002-019, Box 0008 File 0017

## "Hawaiian Ordeal"

### Access points:

- Multiple media (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Outline of Hawaiian Ordeal Project			A2002-019, Box 0009 File 0001
	File - Research material			A2002-019, Box 0009 File 0002

	File - Svoboda newspaper articles	1900	A2002-019, Box 0009 File 0003
	File - Revisions to conclusion		A2002-019, Box 0009 File 0004
	File - Copyright registration		A2002-019, Box 0009 File 0005
	File - Book announcement	1986	A2002-019, Box 0009 File 0006
	File - Book cover	1986	A2002-019, Box 0009 File 0007
	File - Canadian Books in Print announcement		A2002-019, Box 0009 File 0008
	File - Order form		A2002-019, Box 0009 File 0009
	File - Press release	1986	A2002-019, Box 0009 File 0010
	File - Press release to Homin Ukrainy	1986	A2002-019, Box 0009 File 0011
	File - Book review by J.B. Rudnyckyj	1986	A2002-019, Box 0009 File 0012
	File - Book review in Canadian Ethnic Studies	1993	A2002-019, Box 0009 File 0013
	File - Book review in Ukrainian (Ukrainian Voice)	1986	A2002-019, Box 0009 File 0014
	File - Book review (unknown author)	1986	A2002-019, Box 0009 File 0015
	File - M. Ewanchuk's response to book review by Patricia Polansky	1986	A2002-019, Box 0009 File 0016
	File - Article in Winnipeg Free Press	1986	A2002-019, Box 0009 File 0017
	File - "Two from the Interlake meet in Washington, D.C."	1986	A2002-019, Box 0009 File 0018
	File - Article in the Carillon	16-Jul-86	A2002-019, Box 0009 File 0019
	File - Big Island tour	1982	A2002-019, Box 0009 File 0020

	File - Maui tour	1982	A2002-019, Box 0009 File 0021
	File - "First Ukrainians to see penguins"	1986	A2002-019, Box 0009 File 0022
	File - Map showing Ukrainian immigration		A2002-019, Box 0009 File 0023
	File - Announcement of Honolulu lecture		A2002-019, Box 0009 File 0024
	File - Mail enquiry, application for indemnity on mailed item	1986	A2002-019, Box 0009 File 0025

## "Pioneer Settlers"

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Research material & notes, pt.1			A2002-019, Box 0009 File 0026
	File - Research material & notes, pt.2			A2002-019, Box 0009 File 0027
	File - Research material & notes, pt.3			A2002-019, Box 0009 File 0028
	File - Research material & notes, pt.4			A2002-019, Box 0009 File 0029
	File - Research materials			A2002-019, Box 0009 File 0030
	File - Notes			A2002-019, Box 0009 File 0031
	File - Revisions			A2002-019, Box 0009 File 0032
	File - Press releases	1988		A2002-019, Box 0009 File 0033

	File - Book cover	A2002-019, Box 0009 File 0034
	File - Order form	A2002-019, Box 0009 File 0035
	File - Photocopy of letter from Oseredok, Ottawa	A2002-019, Box 0009 File 0036
	File - Brandon Weekly Sun article, 1917 "Aliens to be housed in tent cities."	A2002-019, Box 0009 File 0037
	File - Pamphlet about the Ukrainian Catholic Church of the Resurrection	A2002-019, Box 0009 File 0038
	File - Photocopy of memorandum from 1897 Department of Interior	A2002-019, Box 0009 File 0039
	File - Trembowla Cross of Freedom	A2002-019, Box 0009 File 0040
	File - "History and culture of Ukrainians in Canada" by B.P. Kubrakovich	A2002-019, Box 0009 File 0041
	File - "Sifton Settlers" paper work	A2002-019, Box 0009 File 0042
	File - Grant for project "Ukrainian Pioneers: Sifton Settlers	A2002-019, Box 0009 File 0043
	File - Tomb of the Unknown Ukrainian Soldier	A2002-019, Box 0009 File 0044

## "Vertical Development I"

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Adams, Victoria			A2002-019, Box 0010 File 0001
	File - Anderson, Muryl			A2002-019, Box 0010 File 0002

	File - Antoniwi, Walter	A2002-019, Box 0010 File 0003
	File - Bejzyk, Sonja	A2002-019, Box 0010 File 0004
	File - Bilash, Borislav	A2002-019, Box 0010 File 0005
	File - Bilash, Ivan	A2002-019, Box 0010 File 0006
	File - Bilash, Radomir	A2002-019, Box 0010 File 0007
	File - Bilyk, Katherine	A2002-019, Box 0010 File 0008
	File - Bozyk, Roman	A2002-019, Box 0010 File 0009
	File - Cherneski, Lorne	A2002-019, Box 0010 File 0010
	File - Chimchuk, Ivan	A2002-019, Box 0010 File 0011
	File - Chomiak, Dave	A2002-019, Box 0010 File 0012
	File - Darkach, Veronica	A2002-019, Box 0010 File 0013
	File - Drozdowech, Peter	A2002-019, Box 0010 File 0014
	File - Dutka, June	A2002-019, Box 0010 File 0015
	File - Evans, Nadia	A2002-019, Box 0010 File 0016
	File - Ewanchuk, Alexander	A2002-019, Box 0010 File 0017
	File - Ewanchuk, Peter	A2002-019, Box 0010 File 0018
	File - Farion, Anna	A2002-019, Box 0010 File 0019
	File - Fedorkiw, Luba	A2002-019, Box 0010 File 0020



	File - Hlynka, Isadore	A2002-019, Box 0010 File 0021
	File - Hrushovetz, Semeon	A2002-019, Box 0010 File 0022
	File - Huska, Michael	A2002-019, Box 0010 File 0023
	File - Gayovsky, Nestor	A2002-019, Box 0010 File 0024
	File - Geary, Muryl	A2002-019, Box 0010 File 0025
	File - Genik, Mykola	A2002-019, Box 0010 File 0026
	File - Glutek, David	A2002-019, Box 0010 File 0027
	File - Goresky, Isidore	A2002-019, Box 0010 File 0028
	File - Hafichuk, Ernest	A2002-019, Box 0010 File 0029
	File - Hawirko, Leonora	A2002-019, Box 0010 File 0030
	File - Hawryluk, Ollie	A2002-019, Box 0010 File 0031
	File - Haydey, Caroline	A2002-019, Box 0010 File 0032
	File - Heshka, George	A2002-019, Box 0010 File 0033
	File - Hewak, Benjamin	A2002-019, Box 0010 File 0034
	File - Hrushovetz, Semeon	A2002-019, Box 0010 File 0035
	File - Hucul, Walter	A2002-019, Box 0010 File 0036
	File - Humeniuk, Peter	A2002-019, Box 0010 File 0037
	File - Johnson, Colleen	A2002-019, Box 0010 File 0038

	File - Kishchuk, Marie	A2002-019, Box 0010 File 0039
	File - Klimasko, Stephen	A2002-019, Box 0010 File 0040
	File - Klym, William	A2002-019, Box 0010 File 0041
	File - Klymkiw, Walter	A2002-019, Box 0010 File 0042
	File - Kondra, Peter	A2002-019, Box 0010 File 0042
	File - Korytowski, William	A2002-019, Box 0010 File 0043
	File - Kowalchuk, Edward	A2002-019, Box 0010 File 0044
	File - Kowalchuk, Morris	A2002-019, Box 0010 File 0045
	File - Kozak, Metro	A2002-019, Box 0010 File 0046
	File - Kowalchuk, Morris	A2002-019, Box 0010 File 0047
	File - Kuz, Tony	A2002-019, Box 0010 File 0048
	File - Kuzyk, Fred	A2002-019, Box 0010 File 0049
	File - Lasko, Michael	A2002-019, Box 0010 File 0050
	File - Lazarenko, Harry	A2002-019, Box 0010 File 0051
	File - Ledohowski, Edward	A2002-019, Box 0010 File 0052
	File - Lewytcky, Orest	A2002-019, Box 0011 File 0001
	File - Makarenko, William	A2002-019, Box 0011 File 0002
	File - Manuliak, Walter	A2002-019, Box 0011 File 0003

	File - Melnyk, John	A2002-019, Box 0011 File 0004
	File - Messel, Harry, pt.1	A2002-019, Box 0011 File 0005
	File - Messel, Harry, pt.2	A2002-019, Box 0011 File 0006
	File - Messel, Harry, pt.3	A2002-019, Box 0011 File 0007
	File - Monastyrski, Taras	A2002-019, Box 0011 File 0008
	File - Mosquin, Ted	A2002-019, Box 0011 File 0009
	File - Mudry, Nestor	A2002-019, Box 0011 File 0010
	File - Narol Pioneers	A2002-019, Box 0011 File 0011
	File - Negrich, Michael	A2002-019, Box 0011 File 0012
	File - Negrich, Nadia	A2002-019, Box 0011 File 0013
	File - Negrich, Olenka	A2002-019, Box 0011 File 0014
	File - Nowosad, Walter	A2002-019, Box 0011 File 0015
	File - Ostryzniuk, Evan	A2002-019, Box 0011 File 0016
	File - Owchar, Margaret	A2002-019, Box 0011 File 0017
	File - Pankiw, John	A2002-019, Box 0011 File 0018
	File - Pankiw, Mary	A2002-019, Box 0011 File 0019
	File - Palii, Ivan & Vasylyna	A2002-019, Box 0011 File 0020
	File - Panchuk, John	A2002-019, Box 0011 File 0021

	File - Pinuta, Harry	A2002-019, Box 0011 File 0022
	File - Pressey, Alexander	A2002-019, Box 0011 File 0023
	File - Pressey, Orest	A2002-019, Box 0011 File 0024
	File - Prodan, Denis	A2002-019, Box 0011 File 0025
	File - Radchuk, Serge	A2002-019, Box 0011 File 0026
	File - Russin, Geraldine	A2002-019, Box 0011 File 0027
	File - Sapton Settlers	A2002-019, Box 0011 File 0028
	File - Saranchuk, Walter	A2002-019, Box 0011 File 0029
	File - Sawula, Stephen	A2002-019, Box 0011 File 0030
	File - Schreyer, Edward	A2002-019, Box 0011 File 0031
	File - Shelton, Peter and Elizabeth	A2002-019, Box 0011 File 0032
	File - Smerchanski, Mark	A2002-019, Box 0011 File 0033
	File - Smigel, Anne	A2002-019, Box 0011 File 0034
	File - Smylski, Peter	A2002-019, Box 0011 File 0035
	File - Solypa, William	A2002-019, Box 0011 File 0036
	File - Szwaluk, Lesia	A2002-019, Box 0011 File 0037
	File - Talpash, Zenovia	A2002-019, Box 0011 File 0038
	File - Tarnawecky, Michael	A2002-019, Box 0011 File 0039

	File - Ternowetsky, Doris	A2002-019, Box 0011 File 0040
	File - Tkachuk, Jacqueline	A2002-019, Box 0012 File 0001
	File - Trosky, Odarka	A2002-019, Box 0012 File 0002
	File - Uzwyszyn, Evhan and Sylvia	A2002-019, Box 0012 File 0003
	File - Warbanksy, Elizabeth	A2002-019, Box 0012 File 0004
	File - Woroby, Michael	A2002-019, Box 0012 File 0005
	File - Yakimischak, Joseph	A2002-019, Box 0012 File 0006
	File - Yaremowich, Anthony	A2002-019, Box 0012 File 0007
	File - Yuzyk, John	A2002-019, Box 0012 File 0008
	File - Zahara, Anne	A2002-019, Box 0012 File 0009
	File - Zborowsky, William	A2002-019, Box 0012 File 0010
	File - Revisions, part I	A2002-019, Box 0012 File 0011
	File - Revisions, part II	A2002-019, Box 0012 File 0012
	File - Revisions, part III	A2002-019, Box 0012 File 0013
	File - Revisions, part IV	A2002-019, Box 0012 File 0014
	File - Revisions, part V	A2002-019, Box 0012 File 0015
	File - Revisions, part VI	A2002-019, Box 0012 File 0016
	File - Revisions, part VII	A2002-019, Box 0012 File 0017

	File - Revisions	A2002-019, Box 0012 File 0018
	File - Draft copy	A2002-019, Box 0012 File 0019
	File - Draft with further revisions	A2002-019, Box 0012 File 0020
	File - Revisions to draft copy 2000	A2002-019, Box 0012 File 0021
	File - Chapter revisions	A2002-019, Box 0012 File 0022
	File - Education 2000	A2002-019, Box 0013 File 0001
	File - Invoices 2001	A2002-019, Box 0013 File 0002
	File - Notes 2000	A2002-019, Box 0013 File 0003
	File - Ukrainian Women Graduates of the University of Manitoba 1974	A2002-019, Box 0013 File 0004

## "Vertical Development II"

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Antoniow, Walter			A2002-019, Box 0013 File 0005
	File - Apostol, Walter			A2002-019, Box 0013 File 0006
	File - Barwinsky, Jaroslaw			A2002-019, Box 0013 File 0007
	File - Bilash, Radomir			A2002-019, Box 0013 File 0008

	File - Buyachok, Michael	A2002-019, Box 0013 File 0009
	File - Chuhay, William	A2002-019, Box 0013 File 0010
	File - Chubaty(Grywinski), Alice	A2002-019, Box 0013 File 0011
	File - Cicierski, Ernest	A2002-019, Box 0013 File 0012
	File - Cipywnyk, Dmytro	A2002-019, Box 0013 File 0013
	File - Darichuk, Veronica	A2002-019, Box 0013 File 0014
	File - Darichuk, Wallace	A2002-019, Box 0013 File 0015
	File - Dziadyk, Orest and Isidore	A2002-019, Box 0013 File 0016
	File - Foster, Marusia	A2002-019, Box 0013 File 0017
	File - Gerus, Walter	A2002-019, Box 0013 File 0018
	File - Gonor area - Reutcky, Hnatyshyn	A2002-019, Box 0013 File 0019
	File - Halkewycz, Maria	A2002-019, Box 0013 File 0020
	File - Hawaleshka, Tetyana	A2002-019, Box 0013 File 0021
	File - Hinther, Rhona	A2002-019, Box 0013 File 0022
	File - Hnatiw, Chrystyna	A2002-019, Box 0013 File 0023
	File - Hoplock, John	A2002-019, Box 0013 File 0024
	File - Hryniuk, Stella	A2002-019, Box 0013 File 0025
	File - Klimasko, Stephen	A2002-019, Box 0013 File 0026

	File - Klymkiw, Walter	A2002-019, Box 0013 File 0027
	File - Korytowski, William	A2002-019, Box 0013 File 0028
	File - Kostiv, Steven	A2002-019, Box 0013 File 0029
	File - Kowal, Roman	A2002-019, Box 0013 File 0030
	File - Kowalchuk, Edward	A2002-019, Box 0013 File 0031
	File - Kowalchuk, Olga	A2002-019, Box 0013 File 0032
	File - Kozyra, Peter	A2002-019, Box 0014 File 0001
	File - Krawchenko, Oleh	A2002-019, Box 0014 File 0002
	File - Kripps Family- pt.1	A2002-019, Box 0014 File 0003
	File - Kripps Family- pt.2	A2002-019, Box 0014 File 0004
	File - Kripps Family- pt.3	A2002-019, Box 0014 File 0005
	File - Lazarenko, Harry	A2002-019, Box 0014 File 0006
	File - Liba, Peter	A2002-019, Box 0014 File 0007
	File - Makarenko, William	A2002-019, Box 0014 File 0008
	File - Marunchak, Mykhailo	A2002-019, Box 0014 File 0009
	File - Mayba Family	A2002-019, Box 0014 File 0010
	File - Merko, Cassie	A2002-019, Box 0014 File 0011
	File - Mol, Leo	A2002-019, Box 0014 File 0012



	File - Olchowecki, Alex	A2002-019, Box 0014 File 0013
	File - Olchowecki, Victoria Mosquin	A2002-019, Box 0014 File 0014
	File - Olender, Vivian	A2002-019, Box 0014 File 0015
	File - Pankiw, John	A2002-019, Box 0014 File 0016
	File - Pip, Eva	A2002-019, Box 0014 File 0017
	File - Remenda, Margaret	A2002-019, Box 0014 File 0018
	File - Romaniw, Semen	A2002-019, Box 0014 File 0019
	File - Rozumnyj, Jaroslav	A2002-019, Box 0014 File 0020
	File - Shelton, Peter	A2002-019, Box 0014 File 0021
	File - Skryha, William	A2002-019, Box 0014 File 0022
	File - Solypa, Bil	A2002-019, Box 0014 File 0023
	File - Soroka, Stefan	A2002-019, Box 0014 File 0024
	File - Storozuk, Ronald	A2002-019, Box 0014 File 0025
	File - Thomas, Lillian	A2002-019, Box 0014 File 0026
	File - Thorlakson	A2002-019, Box 0014 File 0027
	File - Todaschuk, Sylvia	A2002-019, Box 0014 File 0028
	File - Tracz, Orysia	A2002-019, Box 0014 File 0029
	File - Trosky-Politzer, Odarka	A2002-019, Box 0014 File 0030

	File - Wowchuk, Rosann	A2002-019, Box 0014 File 0031
	File - Worowy (Shremitka), Luba	A2002-019, Box 0015 File 0001
	File - Zahara, Anne	A2002-019, Box 0015 File 0002
	File - Zyla, Wolodymyr	A2002-019, Box 0015 File 0003
	File - Revisions, pt.1	A2002-019, Box 0015 File 0004
	File - Revisions, pt.2	A2002-019, Box 0015 File 0005
	File - Revisions, pt.3	A2002-019, Box 0015 File 0006
	File - Revisions, pt.4	A2002-019, Box 0015 File 0007
	File - Revisions, pt.5	A2002-019, Box 0015 File 0008
	File - Draft copy	A2002-019, Box 0015 File 0009
	File - Draft Index	A2002-019, Box 0015 File 0010
	File - Book review by W.T.Zyla in Ukrainian Weekly	Jan-96 A2002-019, Box 0015 File 0011
	File - M. Ewanchuk's recollection of Anna Zuk, Winnipeg Free Press	21-Nov-98 A2002-019, Box 0015 File 0012
	File - Promotion	A2002-019, Box 0015 File 0013
	File - St. Vladimir and Olga Cathedral, Winnipeg Free Press	18-Nov-98 A2002-019, Box 0015 File 0014

**"East of the Red"**Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Research material, pt.1			A2002-019, Box 0016 File 0001
	File - Research material, pt.2			A2002-019, Box 0016 File 0002
	File - Research material, pt.3			A2002-019, Box 0016 File 0003
	File - Goretsky, Isadore and Anne, pt.1			A2002-019, Box 0016 File 0004
	File - Goretsky, Isadore and Anne, pt.2			A2002-019, Box 0016 File 0005
	File - Humeniuk, Peter, pt.1			A2002-019, Box 0016 File 0006
	File - Humeniuk, Peter, pt.2			A2002-019, Box 0016 File 0007
	File - Karpetz Family			A2002-019, Box 0016 File 0008
	File - Marko Family			A2002-019, Box 0016 File 0009
	File - Moroz Family			A2002-019, Box 0016 File 0010
	File - Nimchuk Family			A2002-019, Box 0016 File 0011
	File - Stachyshyn Family			A2002-019, Box 0016 File 0012
	File - Vita/Stuartburn Area			A2002-019, Box 0016 File 0013
	File - Zachovy Family			A2002-019, Box 0016 File 0014
	File - Mackintosh, Linda (nee Charney)			A2002-019, Box 0016 File 0015
	File - Hoplock, John			A2002-019, Box 0016 File 0016

	File - Guest, Marie	1995	A2002-019, Box 0016 File 0017
	File - "Origin, History and Meaning of my Surname" by Alann Nazarevic		A2002-019, Box 0016 File 0018
	File - The Coming of Ukrainian Pioneers to Canada		A2002-019, Box 0016 File 0019
	File - Community Development		A2002-019, Box 0016 File 0020
	File - "Poplarfield and District: A Pictorial History" foreword by M. Ewanchuk		A2002-019, Box 0016 File 0021
	File - "Poplarfield and District: A Pictorial History"		A2002-019, Box 0016 File 0022
	File - Handwritten notes		A2002-019, Box 0016 File 0023
	File - Handwritten Draft notes		A2002-019, Box 0017 File 0001
	File - Personal notes		A2002-019, Box 0017 File 0002
	File - Drafts with notes		A2002-019, Box 0017 File 0003
	File - Conclusion		A2002-019, Box 0017 File 0004

## "East of the Red II"

### Access points:

- Multiple media (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Floppy disk with complete copy of volume II			A2002-019, Box 0017 File 0005
	File - Draft of volume II			A2002-019, Box 0017 File 0006

	File - First draft copy with revisions	A2002-019, Box 0017 File 0007
	File - Revisions to vol.II, pt.1	A2002-019, Box 0017 File 0008
	File - Revisions to vol.II, pt.2	A2002-019, Box 0017 File 0009
	File - Revisions and research materials, pt.1	A2002-019, Box 0017 File 0010
	File - Revisions and research materials, pt.2	A2002-019, Box 0017 File 0011
	File - Revisions and research materials, pt.3	A2002-019, Box 0017 File 0012
	File - Revisions and research materials, pt.4	A2002-019, Box 0017 File 0013
	File - Table of contents revisions	A2002-019, Box 0017 File 0014
	File - Springfield, N.	A2002-019, Box 0017 File 0015
	File - South of Whitemouth with revisions	A2002-019, Box 0017 File 0016
	File - Handwritten notes on education	A2002-019, Box 0017 File 0017
	File - Handwritten copy, pt.I-III	A2002-019, Box 0018 File 0001
	File - Handwritten notes	A2002-019, Box 0018 File 0002
	File - Research material, pt.1	A2002-019, Box 0018 File 0003
	File - Research material, pt.2	A2002-019, Box 0018 File 0004
	File - Notes and research material, pt.1	A2002-019, Box 0018 File 0005
	File - Notes and research material, pt.2	A2002-019, Box 0018 File 0006
	File - Notes and research material, pt.3	A2002-019, Box 0018 File 0007

	File - Notes and research material, pt.4	A2002-019, Box 0018 File 0008
	File - Karpetz Family	A2002-019, Box 0018 File 0009
	File - Notes on Medika Area	A2002-019, Box 0018 File 0010
	File - Private schools	A2002-019, Box 0018 File 0011
	File - Research material and handwritten notes	A2002-019, Box 0018 File 0012
	File - North Springfield 1998	A2002-019, Box 0018 File 0013
	File - East Selkirk 1998	A2002-019, Box 0018 File 0014
	File - Women 1998	A2002-019, Box 0018 File 0015
	File - Coloured photocopy of photograph showing Gov. Gen. Edward Schreyer and family meeting the Queen and Prince Philip	A2002-019, Box 0018 File 0016
	File - Omitted section	A2002-019, Box 0018 File 0017

## Miscellaneous

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

## File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Manitoba History, Spring	Spring 1995		A2002-019, Box 0019 File 0001
	File - Roman Kowal, Exhibit, Ukrainian Cultural and Education Centre, Winnipeg	1988		A2002-019, Box 0019 File 0002
	File - "Farm Weeds of Canada" by George H. Clark,	1906		A2002-019, Box 0019 File 0003

	File - National Library holdings of newspapers of Canadian Cultural Communities, original and microfilm	1975	A2002-019, Box 0019 File 0004
	File - Selected Bibliography: Ukrainians in Canada, St. John's Institute		A2002-019, Box 0019 File 0005
	File - University research on Ukrainian-Canadians first supplement, compiled by Andrew Malycky		A2002-019, Box 0019 File 0006
	File - University research on Ukrainian Canadians		A2002-019, Box 0019 File 0007
	File - Ukrainian Canadian creative literature		A2002-019, Box 0019 File 0008
	File - List of Ukrainian Holy (Church) Days		A2002-019, Box 0019 File 0009
	File - M. Ewanchuk's handwritten announcement re: Honours bestowed at the University of Manitoba		A2002-019, Box 0019 File 0010
	File - M. Ewanchuk's handwritten announcement re: Ukrainian Orthodox Conference elects new Metropolitan	1984	A2002-019, Box 0019 File 0011
	File - Guide to sources for the study of Ukrainian Canadians by Myron Momryk, National Archives		A2002-019, Box 0019 File 0012
	File - Bibliography of articles written by tony Kuz		A2002-019, Box 0019 File 0013
	File - 8 x10 photo from Winnipeg Free Press - Solar eclipse over the Legislative Building	Feb. 26, 1979	A2002-019, Box 0019 File 0014
	File - Handwritten article - "Oden den' na Okolytsi" (A day in the neighbourhood)		A2002-019, Box 0019 File 0015
	File - Canada-Ukraine Foundation		A2002-019, Box 0019 File 0016
	File - Museum news, vol. 13, no.1-28	summer 1991	A2002-019, Box 0019 File 0017
	File - Book review by M. Ewanchuk of Serge Radchuk's "I chose Canada"		A2002-019, Box 0019 File 0018
	File - Ontario Fish and Wildlife Review, vol. 6, no.1-2	1967	A2002-019, Box 0019 File 0019
	File - Leo Mol, 85th Birthday Celebration		A2002-019, Box 0019 File 0020
	File - "Foreward to Newsoil" by M. Ewanchuk		A2002-019, Box 0019 File 0021

	File - Manitoba in Literature	1975	A2002-019, Box 0019 File 0022
	File - "Canadian Poet Living in France" - Globe and Mail	26-Sep-86	A2002-019, Box 0019 File 0023
	File - "Easter" by M. Ewanchuk		A2002-019, Box 0019 File 0024
	File - Ukrainian Canadian Research Foundation Pamphlet	1974	A2002-019, Box 0019 File 0025
	File - Canada's National Ukrainian Festival Souvenir Booklet	Aug-95	A2002-019, Box 0019 File 0026
	File - Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko	2001	A2002-019, Box 0020 File 0001
	File - Ukrains'ka Amerykans'ka Biblioteka		A2002-019, Box 0020 File 0002
	File - Sobor Ukrainian Orthodox Church of Canada	1995	A2002-019, Box 0020 File 0003
	File - Ukrainian Women's Organization - 31st National Convention	May-95	A2002-019, Box 0020 File 0004
	File - Handwritten M. Ewanchuk's translation of "History of Iceland" by John R. Johnson (National Geographic)	1931	A2002-019, Box 0020 File 0005
	File - "Dobush"		A2002-019, Box 0020 File 0006
	File - "Mesa Library helps fill the family tree" The Phoenix Gazette	10-Feb-77	A2002-019, Box 0020 File 0007
	File - Schedule of Christmas services, Holy Trinity Cathedral	2001	A2002-019, Box 0020 File 0008
	File - Honouring Dr. Volodymyr Zyla	1997	A2002-019, Box 0020 File 0009
	File - Sisler High School	1999-2000	A2002-019, Box 0020 File 0010
	File - "Settlement on New Iceland" by Ross Reckow		A2002-019, Box 0020 File 0011
	File - Oseredok	1974	A2002-019, Box 0020 File 0012
	File - "Leo Mol: Another Day of Glory" by M. Ewanchuk		A2002-019, Box 0020 File 0013



	File - Cultures Canada, vol. 2, no.6	Sep-81	A2002-019, Box 0020 File 0014
	File - "A Recollection of Events at the First Felsendorf School" by Mike Kostanski		A2002-019, Box 0020 File 0015
	File - The Centre for Ukrainian Canadian Studies	1995	A2002-019, Box 0020 File 0016
	File - Statut Ukrains'koi Vil'noi Akademii Nauk - UVAN		A2002-019, Box 0020 File 0017
	File - Lionel LeMoine Fitzgerald		A2002-019, Box 0020 File 0018
	File - Jewish-Mennonite-Ukrainian Conference	1994	A2002-019, Box 0020 File 0019
	File - Time for Poetry	April-May, 1973	A2002-019, Box 0020 File 0020
	File - Holy Trinity Ukrainian Greek-Orthodox Cathedral Sunday Bulletin	Jan-79	A2002-019, Box 0020 File 0021
	File - "Young Cossack"		A2002-019, Box 0020 File 0022
	File - Canadian Plains Bulleting	Winter 1979, Summer 1979	A2002-019, Box 0020 File 0023
	File - Ukrainians in Brazil, - Dr. J.C. Lehr, lecturer announcement by E. Ewanchuk	1995	A2002-019, Box 0020 File 0024
	File - The Gimli Public School Project	1915	A2002-019, Box 0020 File 0025
	File - "Ten Years in Russia and Siberia" by Johan Wigmans excerpt translated into Ukrainian		A2002-019, Box 0020 File 0026

### Series MSS 075-A2002-019-PC 96: Photographs

#### Access points:

- Graphic material (documentary form)

#### Publication status:

published

#### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
----------	-------	-------	---------------	-----------

	File - Vertical Development Pt.1	A2002-019, Box 0021 PC File 0001
	File - Vertical Development Pt.2	A2002-019, Box 0021 PC File 0002
	File - Vertical Development Pt.3	A2002-019, Box 0021 PC File 0003
	File - Vertical Development Pt.4	A2002-019, Box 0021 PC File 0004
	File - Vertical Development Pt.5	A2002-019, Box 0021 PC File 0005
	File - Vertical Development Pt.6	A2002-019, Box 0021 PC File 0006
	File - Monk Makarii - Tin Can Cathedral	A2002-019, Box 0021 PC File 0007
	File - Logging in the Whiteshell 1940s      1940s	A2002-019, Box 0021 PC File 0008
	File - Pioneer Photos used in East of the Red Pt 1	A2002-019, Box 0021 PC File 0009
	File - Pioneer Photos used in East of the Red Pt 2	A2002-019, Box 0021 PC File 0010
	File - Other photos used in East of the Red	A2002-019, Box 0021 PC File 0011
	File - M. Ewanchuk's Relatives in Ukraine	A2002-019, Box 0021 PC File 0012
	File - Pioneer Tools and Musical Instruments	A2002-019, Box 0021 PC File 0013
	File - Canadian Airforce Panoramic photograph with Michael Ewanchuk and other pilots, Montreal      1943	A2002-019, Box 0021 PC File 0014

### Accession MSS 075-A2002-033: Michael Ewanchuk accrual

Date: 1915-2002 (date of creation)

Access points:

- Multiple media (documentary form)

Publication status:

published

File / item list				
<b>Biography</b> <u>Access points:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Textual record (documentary form)</li> </ul> <u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Newspaper clippings 1 of 6	1973-1974		A2002-033, Box 0001 File 0001
	File - Newspaper clippings 2 of 6			A2002-033, Box 0001 File 0002
	File - Newspaper clippings 3 of 6			A2002-033, Box 0001 File 0003
	File - Newspaper clippings 4 of 6			A2002-033, Box 0001 File 0004
	File - Newspaper clippings 5 of 6			A2002-033, Box 0001 File 0005
	File - Newspaper clippings 6 of 6			A2002-033, Box 0001 File 0006
	File - Canadian Association of School Superintendents and Inspectors Constitution	1962		A2002-033, Box 0001 File 0007
	File - Michael Ewanchuk's biography, featured in Osvita Foundation brochure	1994		A2002-033, Box 0001 File 0008
	File - Article about M. Ewanchuk - Winnipeg Sun	29-Mar-92		A2002-033, Box 0001 File 0009
	File - Book review in Ukrains'kyi holos, re: M. Ewanchuk's book Do istorii ukrains'kykh poslentsiv v okolytsi Gimli	1974		A2002-033, Box 0001 File 0010
<b>Correspondence</b> <u>Access points:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>Textual record (documentary form)</li> </ul> <u>Publication status:</u>				

published				
<b>File / item list</b>				
<b>Personal</b>				
<u>Access points:</u>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>Textual record (documentary form)</li> </ul>				
<u>Publication status:</u>				
published				
<b>File / item list</b>				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Chernysh, Stefania, Kopychyntsi, Ukraine	1996		A2002-033, Box 0001 File 0011
	File - Demkiv, Ihor - Kopychyntsi, Ukraine	1996		A2002-033, Box 0001 File 0012
	File - Letters written by M. Ewanchuk	1995		A2002-033, Box 0001 File 0013
	File - Ewanchuk Family members	1995		A2002-033, Box 0001 File 0014
	File - Kostyuk - Ternopil', Ukraine	1995		A2002-033, Box 0001 File 0015
	File - Lasiychuk, Zenovia	1994		A2002-033, Box 0001 File 0016
	File - Lebedevich, Surrey, B.C.	2002		A2002-033, Box 0001 File 0017
	File - Leskow, Ross	1979		A2002-033, Box 0001 File 0018
	File - Mykola - Ukraine	ca. 1996		A2002-033, Box 0001 File 0019
	File - Romanyshyn, D. - Kopychyntsi, Ukraine	1996		A2002-033, Box 0001 File 0020
	File - Schipper, Steven - Artistic Director MTC	1991		A2002-033, Box 0001 File 0021
<b>Research Related/Business</b>				
<u>Access points:</u>				

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

**File / item list**

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Letters Pertaining to Ahapius Honcharenko			A2002-033, Box 0001 File 0022
	File - Letters Written by M. Ewanchuk	1966-1984		A2002-033, Box 0001 File 0023
	File - Holubitsky	1979		A2002-033, Box 0001 File 0024
	File - Letters pertaining to Spruce, Stone and Swamp	1976-1979		A2002-033, Box 0001 File 0025
	File - Letters pertaining to Vita: A Ukrainian Community	1978		A2002-033, Box 0001 File 0026
	File - Letters written by Paul Ewanchuk, Arborg, material for Spruce, Swamp and Stone	15-Oct		A2002-033, Box 0001 File 0027
	File - Letter from Pawlina Gusola to Mrs. Klym, material for Spruce, Swamp and Stone	1937		A2002-033, Box 0001 File 0028
	File - Unknown Author	1971		A2002-033, Box 0001 File 0029
	File - Wacek, Paul	1988		A2002-033, Box 0001 File 0030
	File - Zakrevetsky, Roman			A2002-033, Box 0001 File 0031

**Ahapius Honcharenko**Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

**File / item list**

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
----------	-------	-------	---------------	-----------

	File - Handwritten notes on Honcharenko ca. 1962 1 of 8	A2002-033, Box 0001 File 0032
	File - Handwritten notes on Honcharenko 2 of 8	A2002-033, Box 0001 File 0033
	File - Handwritten notes on Honcharenko 3 of 8	A2002-033, Box 0001 File 0034
	File - Handwritten notes on Honcharenko 4 of 8	A2002-033, Box 0001 File 0035
	File - Handwritten notes on Honcharenko 5 of 8	A2002-033, Box 0001 File 0035
	File - Handwritten notes on Honcharenko 6 of 8	A2002-033, Box 0001 File 0036
	File - Handwritten notes on Honcharenko 7 of 8	A2002-033, Box 0001 File 0037
	File - Handwritten notes on Honcharenko 8 of 8	A2002-033, Box 0001 File 0038
	File - Ahapius Honcharenko paper	A2002-033, Box 0001 File 0039
	File - Honcharenko's Portrayal in the Alaskan Press	A2002-033, Box 0001 File 0040
	File - Herzen - Handwritten	A2002-033, Box 0001 File 0041
	File - Notes on Shelekhov, Baranov and Siberia	A2002-033, Box 0001 File 0042
	File - Map showing Shelekhov's trip from Siberia to Alaska	A2002-033, Box 0001 File 0043
	File - Hryhir Ivanovych Shelekhov	A2002-033, Box 0001 File 0044
	File - Draft of Letter by M. Ewanchuk, 1967 re: Upkeep of Honcharenko's Grae, and his Link to the history of Alaska	A2002-033, Box 0001 File 0045
	File - History of the Ukrainian Orthodox Church ca.1963	A2002-033, Box 0001 File 0046

## Ukrainian Pioneer Settlers

### Access points:

- Multiple media (documentary form)

<u>Publication status:</u> published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Winnipeg Free Press	Tuesday August 20, 1986		A2002-033, Box 0001 File 0047
	File - Photocopy of "Chronology of Ukrainian Canadian History" by Andrew Gregorowich			A2002-033, Box 0001 File 0048
	File - Regionalism in the Canadian System			A2002-033, Box 0001 File 0049
	File - Handwritten draft re: Preparation for the first migration of Ukrainian Immigrants			A2002-033, Box 0001 File 0050
	File - Arrival of the Mennonites - written in Ukrainian			A2002-033, Box 0001 File 0051
	File - Doctor Dan			A2002-033, Box 0001 File 0052
	File - T.D. Ferley			A2002-033, Box 0001 File 0053
	File - Church Communities in Manitoba			A2002-033, Box 0001 File 0054
	File - Handwritten Pioneer Interviews 1 of 4	ca. 1975		A2002-033, Box 0001 File 0055
	File - Handwritten notes on Honcharenko 2 of 4			A2002-033, Box 0001 File 0056
	File - Handwritten notes on Honcharenko 3 of 4			A2002-033, Box 0001 File 0057
	File - Handwritten notes on Honcharenko 4 of 4			A2002-033, Box 0001 File 0058
	File - Handwritten notes 1 of 2			A2002-033, Box 0001 File 0059
	File - Handwritten notes on Honcharenko 2 of 2			A2002-033, Box 0001 File 0060
	File - Materials on Ukrainian Settlers in Canada photocopies	1933-1978		A2002-033, Box 0001 File 0061

	File - "An Introduction to Ukrainian Canadian Immigrant Folksong Cycle", by Robert D. Klymasz	A2002-033, Box 0001 File 0062
	File - Photocopy of page pertaining to Ukrainian Settlers in Teulon, MB (source unknown)	A2002-033, Box 0001 File 0063
	File - Newspaper article entitled, Ukrainians may enshrine old Dauphin Farm House (source unknown) ca. 1960	A2002-033, Box 0001 File 0064
	File - Anna Kolisnyk	A2002-033, Box 0001 File 0065
	File - W. Kolisnyk's Collection: Inventory of pictures	A2002-033, Box 0001 File 0066
	File - Winnipeg Free Press article on J. Maydanyk 16-Jun-72	A2002-033, Box 0001 File 0067
	File - Reverend Peter Sametz Article	A2002-033, Box 0001 File 0068
	File - Biography of the Life of Mike Dmyterko 1980	A2002-033, Box 0001 File 0069
	File - Maps of Manitoba Interlake Region	A2002-033, Box 0001 File 0070
	File - Negative of Map of Interlake Region	A2002-033, Box 0001 File 0071
	File - A study of Ukrainian Settlers in Southwestern Manitoba, Introduction	A2002-033, Box 0001 File 0072
	File - "Welcome to Trembowla Cross of Freedom", ca. 1995	A2002-033, Box 0001 File 0073
	File - Pioneer from Zbarazh District ca. 1985	A2002-033, Box 0001 File 0074
	File - Random count of pioneers according to first name	A2002-033, Box 0001 File 0075
	File - issue of the "Ukrainian Canadian" devoted to the Ukrainian Pioneer	A2002-033, Box 0001 File 0076
	File - Ukrainian Internment Campus in Canada 1995	A2002-033, Box 0001 File 0077
	File - 10th Anniversary Review - Sons of Ukrainian Pioneers 1996	A2002-033, Box 0001 File 0078
	File - Interlake Flyer Jul-74	A2002-033, Box 0001 File 0079



	File - History of Ukrainian Pioneers in Manitoba	1976	A2002-033, Box 0001 File 0080
	File - Portion of Publication, "Propamiatna knyha Ukrains'koho Domu u Vynypegu",	1949	A2002-033, Box 0001 File 0081
	File - The heritage of Parkland Brochure	ca. 1995	A2002-033, Box 0002 File 0001
	File - Reader used in Manitoba, English-Ukrainian Bilingual Schools	ca. 1918	A2002-033, Box 0002 File 0002A
	File - Portion of Manitoba Ruthenian-English Reader	ca. 1918	A2002-033, Box 0002 File 0002B
	File - Photocopy of pages inside textbooks used in Manitoba English-Ukrainian Bilingual Schools	1910s-1920s	A2002-033, Box 0002 File 0003
	File - Development of Ukrainian Education in Manitoba		A2002-033, Box 0002 File 0004
	File - Pamphlet of the Edmonton School House of 1881	1982	A2002-033, Box 0002 File 0005

## "East of the Red"

### Access points:

- Multiple media (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Photos and handwritten information for Volume I			A2002-033, Box 0002 File 0006
	File - Pioneer Stories - Handwritten 1 of 2			A2002-033, Box 0002 File 0007
	File - Pioneer Stories - Handwritten 2 of 2			A2002-033, Box 0002 File 0008

## "Spruce, Stone and Swamp"

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published				
File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Schools of the Gimli District, Handwritten List	ca. 1968		A2002-033, Box 0002 File 0009
	File - Conference of Manitoba Ukrainian Language Teachers	ca. 1968		A2002-033, Box 0002 File 0010
	File - Teacher of the Gimli District written in Ukrainian			A2002-033, Box 0002 File 0011
	File - Handwritten List of Pioneers from 1915-1925	1915-1925		A2002-033, Box 0002 File 0012
	File - Obituaries from Ukrains'kyi Holos, p.7	16-Mar-66		A2002-033, Box 0002 File 0013
	File - Book Order Form	1977		A2002-033, Box 0002 File 0014
	File - Card Catalogue Cards from Public Archives, Canada			A2002-033, Box 0002 File 0015

## Pioneer Profiles

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

File / item list				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Front cover	1981		A2002-033, Box 0002 File 0016
	File - Cover Page and Order Form	1981		A2002-033, Box 0002 File 0017
	File - Handwritten Notes 1 of 5			A2002-033, Box 0002 File 0018
	File - Handwritten Notes 2 of 5			A2002-033, Box 0002 File 0019

	File - Handwritten Notes 3 of 5	A2002-033, Box 0002 File 0020
	File - Handwritten Notes 4 of 5	A2002-033, Box 0002 File 0021
	File - Handwritten Notes 5 of 5	A2002-033, Box 0002 File 0022
	File - Dr. Dunn	A2002-033, Box 0002 File 0023
	File - 75 years on the southern slopes of the Riding Mountains 1974	A2002-033, Box 0002 File 0024
	File - Canora, SK ca. 1988	A2002-033, Box 0002 File 0025
	File - Kuz Newspaper Article in Winnipeg Free Press 22-May-84	A2002-033, Box 0002 File 0026
	File - Draft copy, pt.1	A2002-033, Box 0002 File 0027
	File - Draft copy, pt.2	A2002-033, Box 0002 File 0028

## Alaska and Cossacks

### Access points:

- Textual record (documentary form)

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Introduction			A1990-070, Box 0003 File 0008
	File - Table of contents, acknowledgements, biography			A1990-070, Box 0003 File 0009
	File - Part 1 (chapters 1-6)			A1990-070, Box 0003 File 0010
	File - Part 1			A1990-070, Box 0003 File 0011

	File - Part 1, Chapter 1	A1990-070, Box 0003 File 0012
	File - Part 1, Chapter 2	A1990-070, Box 0003 File 0013
	File - Part 1, Chapter 3	A1990-070, Box 0003 File 0014
	File - Part 1, Chapter 4	A1990-070, Box 0004 File 0001
	File - Part 2 (chapters 7-18)	A1990-070, Box 0004 File 0002
	File - Part 2, Chapter 7	A1990-070, Box 0004 File 0003
	File - Part 2, Chapter 8	A1990-070, Box 0004 File 0004
	File - Part 2, Chapter 9	A1990-070, Box 0004 File 0005
	File - Part 2, Chapter 10	A1990-070, Box 0004 File 0006
	File - Part 2, Chapter 11	A1990-070, Box 0004 File 0007
	File - Part 2, Chapter 12	A1990-070, Box 0004 File 0008
	File - Part 2, Chapter 13	A1990-070, Box 0004 File 0009
	File - Part 2, Chapter 14	A1990-070, Box 0004 File 0010
	File - Part 2, Chapter 15	A1990-070, Box 0004 File 0011
	File - Part 2, Chapter 16	A1990-070, Box 0004 File 0012
	File - Part 2, Chapter 17	A1990-070, Box 0004 File 0013
	File - Part 2, Chapter 18	A1990-070, Box 0004 File 0014
	File - Part 3 (chapter 19-27)	A1990-070, Box 0004 File 0015

	File - Part 3	A1990-070, Box 0004 File 0016
	File - Part 3, Chapter 19	A1990-070, Box 0004 File 0017
	File - Part 3, Chapter 20	A1990-070, Box 0004 File 0018
	File - Part 3, Chapter 21	A1990-070, Box 0004 File 0019
	File - Part 3, Chapter 22	A1990-070, Box 0004 File 0020
	File - Part 3, Chapter 23	A1990-070, Box 0004 File 0021
	File - Part 3, Chapter 24	A1990-070, Box 0004 File 0022
	File - Part 3, Chapter 25	A1990-070, Box 0004 File 0023
	File - Part 3, Chapter 26	A1990-070, Box 0004 File 0024
	File - Part 4 (chapters 28-29)	A1990-070, Box 0005 File 0001
	File - Typed manuscript	A1990-070, Box 0005 File 0002
	File - Appendices, acknowledgements, photo listing	A1990-070, Box 0005 File 0003
	File - Index	A1990-070, Box 0005 File 0004

### Miscellaneous

#### Access points:

- Textual record (documentary form)

#### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
----------	-------	-------	---------------	-----------

	File - TEMA - Saskatchewan Teachers of Ukrainian, Volume 9, No.4	1978	A2002-033, Box 0002 File 0029
	File - Heritage Directory 1996-1997 (Manitoba Culture, Heritage and Citizenship)		A2002-033, Box 0002 File 0030
	File - Publication of the Ukrainian Catholic Shrine of the Holy Family, Washington, DC	1975	A2002-033, Box 0002 File 0031
	File - "Impact Assessment" (Manitoba Culture, Heritage and Citizenship)		A2002-033, Box 0002 File 0032
	File - "Aktsiia Visla" - Toronto	1996-1997	A2002-033, Box 0002 File 0033
	File - "Operation Vista"	1996	A2002-033, Box 0002 File 0034
	File - Peter Kuch - Biographical Pamphlet	ca. 1975	A2002-033, Box 0002 File 0035
	File - "Factors Affecting Rural/Urban Migration" - Symposium held at Museum of Man and Nature	1976	A2002-033, Box 0002 File 0036
	File - Canadian Institute of Ukrainian Studies	1979-1980	A2002-033, Box 0002 File 0037
	File - Walter Lynch, Leader of the Lynch Party Booklet	1975	A2002-033, Box 0002 File 0038
	File - Article on Actor George Montgomery and his Ukrainian Roots		A2002-033, Box 0002 File 0039
	File - Paper on Ukrainian Easter - Easter - author unknown		A2002-033, Box 0002 File 0040
	File - Manitoba Heritage Review - Spring 1996, vol. 11 (dedicated to the retention of ethnic languages)	Spring 1996	A2002-033, Box 0002 File 0041
	File - Manitoba History, Spring 1993 issue (mention of 1928 Ukrainian Canadian Mandolin Troupe)	Spring 1993	A2002-033, Box 0002 File 0042
	File - Launch of the final volumes of the "Encyclopedia of Ukraine"	1993	A2002-033, Box 0002 File 0043
	File - Announcement/Poster of Lost Architecture of Ukraine Exhibit, Oseredok - Winnipeg, MB	1984	A2002-033, Box 0002 File 0044
	File - John Kolasky (Koliaska)		A2002-033, Box 0002 File 0045
	File - Articles on Ukrainian Artists in Winnipeg		A2002-033, Box 0002 File 0046

	File - "Jews, Mennonites and Ukrainians in Canada, The Prairies and Winnipeg"	1995	A2002-033, Box 0002 File 0047
	File - "Holy Trinity Ukrainian Orthodox Cathedral"	12-Nov-78	A2002-033, Box 0002 File 0048
	File - Rules for Teachers 1872 (printed ca. 1975)	ca. 1975	A2002-033, Box 0002 File 0049
	File - Leaflet of the 75th Anniversary of Canadian Confederation	1939	A2002-033, Box 0002 File 0050
	File - Scale for rating effective teacher behaviour	ca. 1975	A2002-033, Box 0002 File 0051
	File - Supervision by principals questionnaire		A2002-033, Box 0002 File 0052
	File - Draft of Story about the small boy and the crane by M. Ewanchuk		A2002-033, Box 0002 File 0053
	File - Manitoba Heritage Council commemorative Plaques	1996	A2002-033, Box 0002 File 0054
	File - Draft of letter by M. Ewanchuk, re: Ukrainian Trustee		A2002-033, Box 0002 File 0055
	File - Hand-drawn map of Ukraine by M. Ewanchuk		A2002-033, Box 0002 File 0056
	File - Ukrainian Women's Organization of Canada Report	1995	A2002-033, Box 0002 File 0057
	File - Ukrainian Canadian Committee Report	1995	A2002-033, Box 0002 File 0058
	File - Winnipeg Free Press article re: Gimli, MB	10-Jun-89	A2002-033, Box 0002 File 0059
	File - M. Ewanchuk's review of M. Marunchak's "Istoriia ukrainsiv v Kanady"	1970	A2002-033, Box 0002 File 0060
	File - Early architecture of Portage la Prairie	1983	A2002-033, Box 0002 File 0061
	File - Southwestern High School Graduating Class, Detroit, MI	1930	A2002-033, Box 0002 File 0062
	File - "This Country Canada", Summer, no.6 - The Canadian Farm	1994	A2002-033, Box 0002 File 0063

**Series MSS 075-A2002-033-TC 105: Audiocassette Recordings - Ukrainian Pioneer Interviews**

Access points:

- Sound recording (documentary form)

Publication status:

published

**File / item list**

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Peter Rodych Interview	Jan-72		A2002-033, Box 0001 TC File 0001A
	File - N.A. Hryhorczuk Interview, pt.1	1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0001B
	File - N.A. Hryhorczuk Interview, pt. 2	1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0002
	File - N.A. Hryhorczuk Interview, pt. 3	1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0003A
	File - N.A. Hryhorczuk Interview, pt. 4	1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0003B
	File - Katryna Sahaydak Interview	1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0004
	File - N. Zubrack Interview	1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0005
	File - Kolvdrusky Interview	1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0006
	File - Wasyl Ewashko	1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0007
	File - Melowsky Interview, pt. 1	ca. 1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0008
	File - Melowsky Interview, pt.2, Kosmenchuk Interview	1974, ca. 1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0009
	File - Rosa Glowarchuk Interview	ca. 1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0010
	File - Mr. and Mrs. John Wachniak Interview	ca. 1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0011
	File - Interviews with Mrs. Wasylyna Sala, Mrs. and Mrs. Bially and Mrs. Mandryk (Vita, MB.)	ca. 1974		A2002-033, Box 0001 TC File 0012



	File - M. Baryliuk	ca. 1974	A2002-033, Box 0001 TC File 0013
	File - Mrs. Andrew Krym - Rosser, MB		A2002-033, Box 0001 TC File 0014
	File - Mrs. J. Kubrachkowsky of Vita	ca. 1974	A2002-033, Box 0001 TC File 0015
	File - Dolhun Interview	ca. 1974	A2002-033, Box 0001 TC File 0016
	File - Gretzen Interview	ca. 1974	A2002-033, Box 0001 TC File 0017
	File - Trach Interview, Teulon, MB	ca. 1974	A2002-033, Box 0001 TC File 0018A
	File - Interview with Mr. Ferley, Teulon, MB	ca. 1974	A2002-033, Box 0001 TC File 0018B
	File - Kurbchaba and Ohter Interview	ca. 1974	A2002-033, Box 0001 TC File 0019A
	File - Jendyk Interview	ca. 1974	A2002-033, Box 0001 TC File 0019B
	File - Interview with Dr. V. Kaye	1975	A2002-033, Box 0001 TC File 0020
	File - Interview with Dr. V. Kaye	1975	A2002-033, Box 0001 TC File 0021
	File - Interview iwth William Kurelek	ca. 1975	A2002-033, Box 0001 TC File 0022A
	File - Kurelek Oral History Interview	ca. 1975	A2002-033, Box 0001 TC File 0022B
	File - Rev. Peter Sametz Interview	1975	A2002-033, Box 0001 TC File 0022C
	File - Interview with Cesmestruk and Kadymuk	1976	A2002-033, Box 0001 TC File 0023
	File - Interview with Mr. D. Uhryniuk	1976	A2002-033, Box 0001 TC File 0024
	File - Interview with Mrs. Gawryliuk, Gonor, MB	ca. 1976	A2002-033, Box 0001 TC File 0025
	File - Arsenych Interview Transcribed	1976	A2002-033, Box 0001 TC File 0026

	File - J. Maydanyk Interview	1976	A2002-033, Box 0001 TC File 0027
	File - J. Maydanyk Interview	1976	A2002-033, Box 0001 TC File 0028
	File - O. Bodnarchuk Interview Transcribed	ca. 1976	A2002-033, Box 0001 TC File 0029
	File - Soroka Interview	1976	A2002-033, Box 0001 TC File 0030
	File - Ukrainian Pioneer Teachers Meeting - Brandon	Aug-76	A2002-033, Box 0001 TC File 0031
	File - W. Perepeluk Interview, Dauphin, MB	1977	A2002-033, Box 0001 TC File 0032
	File - W. Rogowski in English	1977	A2002-033, Box 0001 TC File 0033
	File - W. Rogowski in English	1977	A2002-033, Box 0001 TC File 0034
	File - W. Rogowski in English	1977	A2002-033, Box 0001 TC File 0035
	File - Ivan Storozuk Interview from Zhoda, MB	ca. 1977	A2002-033, Box 0001 TC File 0036
	File - D. L. Campbell Interview	ca. 1977	A2002-033, Box 0001 TC File 0037
	File - Myra Koslash Interview	ca. 1977	A2002-033, Box 0001 TC File 0038
	File - John Karasevich Interview	ca. 1977	A2002-033, Box 0001 TC File 0039
	File - Mrs. John Jaman Interview, Vita, MB.	1978	A2002-033, Box 0001 TC File 0040
	File - Mrs. Krym of Warren, MB.	1978	A2002-033, Box 0001 TC File 0041
	File - Justice J.R. Solomon Interview, pt. 1	1985	A2002-033, Box 0001 TC File 0042
	File - Justice J.R. Solomon Interview, pt. 2	1985	A2002-033, Box 0001 TC File 0043
	File - Dr. Leona Hawirko Interview	1985	A2002-033, Box 0001 TC File 0044

	File - Michael Ewanchuk on old age - mislabeled as Dr. Leona Hawirko Interview (tape 2)	1985	A2002-033, Box 0001 TC File 0045
	File - Isadore Goretsky Interview	ca. 1989	A2002-033, Box 0001 TC File 0046
	File - Margaret Juce Interview	1990	A2002-033, Box 0001 TC File 0047
	File - Joe Kuzyk Interview	1992	A2002-033, Box 0001 TC File 0048
	File - Joe Kuzyk Interview	1992	A2002-033, Box 0001 TC File 0049

### **Accession MSS 075-A2006-055: Michael Ewanchuk accrual**

Creator: Ewanchuk, Michael

Date: 1907-2003 (date of creation)

Scope and content:

The fonds consists of Michael Ewanchuk's papers pertaining to his career as the Inspector of Schools, educator and organizer of the Ukrainian curriculum at the public schools. There are over 900 photographs pertaining to his early years in Gimli, as well as to his marriage to his wife Muriel (nee Smith). Also included are videocassette recordings of his visits to Ukraine, and various audiorecordings pertaining to this visit.

Physical description: .05 m of textual material, 903 photographs, 15 audiocassette recordings, and 15 videocassette recordings

Language of the material:

Arrangement:

This collection is arranged into 6 series

Restrictions on access:

There are no restrictions

Conditions governing use:

There are no restrictions

Finding aids:

A finding aid can be generated from the fonds-level description.

Accruals:

No further accruals are expected

<u>Publication status:</u> published				
<b>File / item list</b>				
<b>Biography</b>  <u>Publication status:</u> published				
<b>File / item list</b>				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Brief write-up on M. Ewanchuk's biography 1970			1 1
	Otherlevel - Awards 2002			1 2
	Otherlevel - 1932 Provincial Normal School Yearbook 1932			1 3
	Otherlevel - Newspaper clippings re:Michael Ewnachuk ca.1933-1967			1 4
	Otherlevel - Personal Memoirs ca 1995			1 5
	Otherlevel - Michael Ewanchuk's identification papers and other documents 1926			1 6
	Otherlevel - Obituaries 1948-1998			1 7
	Otherlevel - Teachers' sayings and comments ca 1950			1 8
	Otherlevel - Drawing done by Muriel Ewanchuk ca 1970			1 9
	Otherlevel - Alexander Ewanchuk's identification papers 1946-1956			1 10
	Otherlevel - Newspaper clippings re: Alexander Ewanchuk 1946			1 11
<b>Correspondence</b>  <u>Publication status:</u> published				
<b>File / item list</b>				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Greeting cards - retirement 1973			1 12
	Otherlevel - Honorary degree 1979			1 13
	Otherlevel - Greeting cards - Congratulations re: book publishing	1973-2002		1 14
	Otherlevel - Greeting cards - Holiday greetings 2002-2003			1 15

	Otherlevel - Greeting cards - Birthday cards 1993-2003	1 16
	Otherlevel - Greeting cards - other occasions	1 17
	Otherlevel - Greeting cards -Letters 2002	1 18
	Otherlevel - Letters 1973-1984	1 19

## Research

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - M. Ewanchuk's presentation on Dr. St. Clair Dunn and the Ukrainian settlers, and paper of Ukrainian folk adages & proverbs 1972			1 20
	Otherlevel - Publications (written by or about M. Ewanchuk) 1975-2003			1 21
	Otherlevel - Copy of MA thesis entitled, "Russian Immigration to Hawaii", by Nancy McLaren	1951		1 22

## Photographs

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Photographs of the Gimli Homestead and the Ewanchuk Family, folder 1 of 2: 31 photographs 1907-2001			2 1
	Otherlevel - Photographs of the Gimli Homeatead and the Ewanchuk Family, folder 2 of 2: 39 photographs 1907-2001			2 2
	Otherlevel - Photos of Michael and Muriel Ewanchuk and family , folder 1 of 5: 29 photographs	1926-1994		2 3
	Otherlevel - Photos of Michael and Muriel Ewanchuk and family, folder 2 of 5 : 39 photographs 1926-1994			2 4
	Otherlevel - Photos of Michael and Muriel and family, folder 3 of 5: 25 photographs 1926-1994			2 5
	Otherlevel - Photos of Michael and Muriel and family, folder 4 of 5: 46 photographs 1926-1994			2 6

	Otherlevel - Photos of Michael and Muriel and family, folder 5 of 5: 41 photographs 1926-1994	2 7
	Otherlevel - University of Winnipeg Convocation, 11 photographs 1979	2 8
	Otherlevel - Airforce W.W. II, 11 photographs ca 1943-1945	2 9
	Otherlevel - School Inspectors' Conference Awards 1951-1973	2 10
	Otherlevel - U of M Alumni, 5 photographs 1973-1979	2 11
	Otherlevel - Vacation trips, folder 1 of 2: 38 photographs 1960-1985	2 12
	Otherlevel - Vacation trips, folder 2 of 2: 47 photographs 1960-1985	2 13
	Otherlevel - Trips to Ukraine 1991, 1992	2 14
	Otherlevel - Group photos, 23 photographs	3 1
	Otherlevel - 50th Anniversary Party, 55 photographs 1993	3 2
	Otherlevel - Photos from Cemetary, and funeral of Nettie Bohonos: 18 photographs 1997	3 3
	Otherlevel - oversized photos 1942-1979	3 4
	Otherlevel - Photoalbum #1: 115 photographs	3 5
	Otherlevel - Photoalbum #2: 66 photographs 1928-ca 1989	3 6
	Otherlevel - Photoalbum #3: 52 photographs 1919-2000	3 7
	Otherlevel - Photoalbum #4: 88 photographs 1926-1941	4 1
	Otherlevel - Photoalbum #5: 98 photographs 1919-1964	4 2

## Audiorecordings

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Interview with Dr. Jaroslaw Barwinsky ca 1990			5 1
	Otherlevel - Church Service in Ukraine/ Supper and conversation in Ukrainian 1992			5 2
	Otherlevel - Mrs. Boychuk, Gimli/ Interview with Michael, John and Steffie Ewanchuk	1992		5 3
	Otherlevel - Trip to Gardenton/ TV interview with Leo Mol 2003			5 4

	Otherlevel - Easter Mass in Ternopil ca 1992	5 5
	Otherlevel - Michael Ewanchuk being interviewed ca 1995	5 6A
	Otherlevel - Michael Ewanchuk speaks of the origins of early Ukrainian immigration to Canada ca 1995	5 6B
	Otherlevel - Conference in Ternopil, Ukraine ca 1992	5 7
	Otherlevel - Interviews in Ternopil, Ukraine ca 1992	5 8
	Otherlevel - Kopychentsi, Ukraine - interviews ca 1992	5 9
	Otherlevel - Concert in Kyiv (non-commerical) 1992	5 10
	Otherlevel - Ternopil, Ukraine, interviews ca 1992	5 11
	Otherlevel - Half-day tour of Kyiv, Ukraine 1992	5 12
	Otherlevel - Gardenton, Manitoba -- Ukrainian immigration	5 13
	Otherlevel - Church Service in Kopynchentsi, Ukraine	5 14
	Otherlevel - Trip to Ukraine 1992	5 15
	Otherlevel - Interview with Ukrainian Deputy Bondarenko, 2003	5 16

## Videorecordings

### Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Michael Ewanchuk interviewed on North Dakota PBS newtork program Plainstalk ca 1989			6 1
	Otherlevel - St. Nicholas Christmas concert, Happy Thought School 2001			6 2
	Otherlevel - Cemetary in Western Ukraine	1992		6 3
	Otherlevel - Michael Ewanchuk's television interviews ca 1995			6 4
	Otherlevel - UWAC, Surrey, BC branch 1999			6 5
	Otherlevel - Outdoor church service in Ukraine 1992			6 6
	Otherlevel - UWAC Crafts Display/ CYMK activities/ Herring Sale 1983, 1993, 1994			6 7

	Otherlevel - Mykola Ryabchuk presentation and discussion - Vancouver, BC ca 1995	6 8
	Otherlevel - Easter in Grandfather's Church (Ukraine) 1993	6 9
	Otherlevel - Rituals and Traditions 2003	6 10
	Otherlevel - Canadian Ukrainian Centennial, P.N.E. 1992	6 12
	Otherlevel - Ternopil, Ukraine, interviews ca 1992	5 11

### **Accession MSS 075-A2012-076: Michael Ewanchuk accrual**

Creator: Ewanchuk, Michael

Date: 1907-2003 (date of creation)

Scope and content:

The fonds consists of records pertaining to Michael and Muriel Ewanchuk, as well as his parents Wasyl and Paraska Ewanchuk and other members of the Ukrainian diaspora in Manitoba, collected by John Lehr and David McDowell as part of their research for their biographical book, "Trailblazers: The Lives and Times of Michael Ewanchuk and Muriel (Smith) Ewanchuk" (Winnipeg: Carpathia Publishers, 2011). The collection includes original documents collected by Lehr and McDowell for their manuscript (including correspondence, memoirs, farm records, business and financial records, receipts, passports and naturalization records, and obituaries), correspondence, secondary research material, and photographic material. Some of the records appear to have been assembled previously by Michael for his own research.

Physical description: 0.25 m of textual records, 1 folder of photographic records (1 photograph)

Language of the material:

Arrangement:

This collection is arranged into 4 series:

Restrictions on access:

There are no restrictions on access.

Conditions governing use:

Users must abide by relevant copyright legislation.

Finding aids:

A finding aid can be generated from the fonds-level description.

Accruals:

Further accruals are expected.

Publication status:



published				
<b>File / item list</b>				
<b>BIOGRAPHICAL RECORDS</b>				
<u>Date</u> : 1898-2004 (date of creation)				
<u>Physical description</u> : 12.5 cm				
<u>Publication status</u> :				
published				
<b>File / item list</b>				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Wasyl Ewanchuk - financial records, account books, receipts, correspondence, farm records, memoirs, obituary			1 1
	Otherlevel - Ewanchuk Family records - original documents (passports and naturalization documents, farm records and receipts, medical receipts, memoirs, ration books, news clippings)1898-1993			1 2
	Otherlevel - Ewanchuk Family records (family tree, memoirs, naturalization documents, land agreements, mortgage documents, financial documents and receipts, obituaries, probate records, correspondence, news clippings)			1 3
	Otherlevel - Michael Ewanchuk - personal history records (curriculum vitae, memoirs, biography, poem for Muriel, obituary) [19-?]-[1997?]			1 4
	Otherlevel - Michael Ewanchuk - student years (records from his student and teacher years, class and attendance lists, pupil and teacher lists, Gimli School, Dnister School)1915-1934; photocopies/ research from [2010-?]			1 5
	Otherlevel - Michael Ewanchuk - records and reserach related to teaching (correspondence, records relating to Beckett School, Happy Thought School, North Springfield School)1930-1941; photocopied [2010-?]			1 6
	Otherlevel - Michael Ewanchuk - work records - war years (correspondence, training certification, discharge from reserves)	1942-1952; photocopied [2010?]		1 7
	Otherlevel - Michael Ewanchuk - work records - school inspector			1 8

	(correspondence, confirmation of appointment, list of Winnipeg inspectors, reports)1946-1967; photocopied [2010?]	
	Otherlevel - Michael Ewanchuk - work records - travel1963-1989, research from [2010?]	1 9
	Otherlevel - Michael Ewanchuk - work records - writing1987-2004	1 10
	Otherlevel - Michael Ewanchuk - work records - correspondence1951, 2001, 2003	1 11
	Otherlevel - Michael Ewanchuk - work records - miscellaneous2002-2003	1 12
	Otherlevel - Michael Ewanchuk - certificates and degrees1979, 1989, 1998	1 13

## CORRESPONDENCE

Date: 1926-1997 (date of creation)

Physical description: 1 folder

Access points:

- Textual record (documentary form)

Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	File - Correspondence	1926-1997		2 1

## RESEARCH MATERIAL FOR MANUSCRIPT

Date: 1926-[200-?] (date of creation)

Physical description: 12 cm

Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Records relating to translation and publication of Philemon Leskiw's "Pioneer Life in Canada" (1953)1985			2 2
	Otherlevel - Research material on Ukrainians in Manitoba - correspondence, archival records, oral histories [compiled by Michael			2 3

	Ewanchuk?][transcribed/photocopied 198-?]	
	Otherlevel - Townships and ranges - maps and listings - Townships 25-30[19-?]	2 4
	Otherlevel - Research material for manuscript - secondary sourcesPhotocopied [2010?]	2 5

## PC 96 - PHOTOGRAPH COLLECTION

Date: 1946-1947 (date of creation)

Physical description: 1 folder

Publication status:

published

### File / item list

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Manitoba school inspectors 1946-1947			2 6
	Otherlevel - Ewanchuk family photos 1912-1922; photocopied [198?]			2 7

## Accession MSS 075-A2014-080: Michael Ewanchuk accrual

Creator: Ewanchuk, Michael

Date: 1899-2013 (date of creation)

Scope and content:

The fonds consists of records pertaining to Michael and Muriel Ewanchuk, as well as his parents Wasyl and Paraska Ewanchuk and other members of the Ukrainian diaspora in Manitoba, collected by John Lehr and David McDowell as part of their research for their biographical book, "Trailblazers: The Lives and Times of Michael Ewanchuk and Muriel (Smith) Ewanchuk" (Winnipeg: Carpathia Publishers, 2011). The collection includes original documents collected by Lehr and McDowell for their manuscript (including memoirs, farm records, military records, passports, and a book), secondary research material, and photographic material. Some of the records appear to have been assembled previously by Michael for his own research.

Physical description: .065 m of textual records, 5 photographs, 13 negatives, 3 photocopies

Language of the material:

Arrangement:

This collection is arranged into 3 series:

Restrictions on access:

There are no restrictions on access.

Conditions governing use:

Users must abide by relevant copyright legislation.

Finding aids:

A finding aid can be generated from the fonds-level description.

Accruals:

Further accruals are expected.

Publication status:

published

**File / item list**

**BIOGRAPHICAL RECORDS**

Publication status:

published

**File / item list**

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Wasyl Ewanchuk's memoir (English translation) 1902			1 1
	Otherlevel - Wasyl Iwankow's Austrian military service record and passport 1899-1901			1 2
	Otherlevel - Reminiscences by Michael Ewanchuk of Nettie Ewanchuk-Bohonos (sister) ca. 1943			1 3
	Otherlevel - Michael Ewanchuk's "non-personal" military service records 1943-1946			1 4
	Otherlevel - Michael Ewanchuk's RCAF Record of Service 1943-1946			1 5
	Otherlevel - Michael Ewanchuk's CAF Personnel Counselling Report 1945			1 6
	Otherlevel - Michael Ewanchuk's activity as a Personnel Counsellor (newspaper clippings) 1945			1 7
	Otherlevel - Portrait drawings of Michael Ewanchuk (?) (photocopies) 1945			1 8

**RESEARCH MATERIAL**

<u>Publication status:</u> published				
<b>File / item list</b>				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - Michael Stachyshyn's story of Immigration to Stuartburn in 1896			1 9
	Otherlevel - Manitoba Township plans T18-20 R2E-4E (photocopy)			1 10
	Otherlevel - L. Albanski "Spory Wokół Imigracji" (Polish-language monograph) 2013			1 11
<b>PC 96, A14-80 - PHOTOGRAPHS</b>				
<u>Publication status:</u> published				
<b>File / item list</b>				
Ref code	Title	Dates	Access status	Container
	Otherlevel - 1904, 1930			1 12
	Otherlevel - Unidentified negatives			1 13
	Otherlevel - RCAF Flight Officer Group, Regina ca. 1943			1 14
	Otherlevel - Personnel Counsellor's Course, Michael Ewanchuk at his desk, Staff Officer's Training Course, Regina 1944-1945			1 15